

brother**TZe**
TAPE**HS**
TUBE

MANUAL DE UTILIZARE

P-touch

E300

Citiți acest manual de utilizare înainte de a folosi aparatul dvs. P-touch. Păstrați acest manual de utilizare la îndemână pentru referințe viitoare.

Vă rugăm să ne vizitați la adresa <http://solutions.brother.com/> unde puteți obține asistență privind produsele și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări (FAQ).



www.brother.com

- 1 INTRODUCERE
- 2 PORNIREA
- 3 EDITAREA UNEI ETICHETE
- 4 IMPRIMAREA ETICHETELOR
- 5 UTILIZAREA MEMORIEI DE FIȘIERE
- 6 RESETAREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI DVS. P-TOUCH
- 7 DEPANARE
- 8 ANEXĂ
- 9 INDEX

INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați achiziționat aparatul P-touch model E300.

Noul dvs. model E300 este un aparat P-touch intuitiv, ușor de utilizat și bogat în funcții, care realizează etichete cu aspect profesional, de înaltă calitate.

Acest manual conține diferite măsuri de siguranță și proceduri de bază pentru utilizarea acestui sistem de etichetare. Înainte de utilizarea imprimantei, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l la îndemână pentru referințe viitoare.

Declarație de conformitate (numai pentru Europa)

Noi, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

declaram că acest produs și adaptorul AC sunt în conformitate cu cerințele esențiale ale tuturor directivelor și reglementărilor relevante, aplicate în cadrul Comunității Europene.

Declarația de conformitate poate fi descărcată de la Brother Solutions Center.

Vizitați <http://solutions.brother.com/> și:

- selectați „Europe”
- selectați țara
- selectați modelul
- selectați opțiunea „Manuale” și limba, iar apoi faceți clic pe „Caută”
- selectați Declarația de conformitate
- faceți clic pe „Descărcare”

Declarația va fi descărcată ca fișier PDF.

Notificare de compilație și publicare

Sub supravegherea Brother Industries, Ltd., acest manual a fost compilat și publicat, acoperind cele mai recente descrieri și specificații ale produsului.

Conținutul acestui manual și specificațiile acestui produs sunt supuse modificărilor fără notificare.

Dacă este lansată o versiune nouă a firmware-ului E300, e posibil ca acest manual să nu includă funcțiile actualizate. Prin urmare, puteți constata că noul firmware și conținutul acestui manual diferă.

Toate denumirile comerciale și numele de companii care apar pe produsele Brother, documentele asociate și orice alte materiale sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.

Cuprins

Măsuri de siguranță	3
Măsuri generale de precauție	11
Simboluri utilizate în acest manual	12
Cum să folosiți aparatul P-touch	13
PORNIREA	14
Dezambalarea aparatului dvs. P-touch	14
Descriere generală	15
Afișaj LCD și tastatura	16
Afișaj LCD	16
Denumirile și funcțiile tastelor	17
Sursă de alimentare	19
Adaptor AC	19
Folosirea bateriei reîncărcabile Li-ion	19
Baterie	22
Introducerea unei casete de bandă	23
Pornirea/oprirea alimentării	24
Alimentarea benzii	24
Funcția de alimentare	24
Afișaj LCD	25
Contrast LCD	25
Lumină fundal	25
Setarea limbii și a unității	26
Limbă	26
Unitate	26
EDITAREA UNEI ETICHETE	27
Selectarea unui tip de aplicație de etichetare	27
GENERAL	27
PLACĂ FRONTALĂ	28
COL. CABLU	28
STEAG CABLU	28
TABLOU CONEXIUNI	29
BLOC SERTIZARE	29
Crearea unei etichete cu cod de bare	30
Setarea parametrilor pentru codul de bare și introducerea datelor aferente codului de bare	30
Editarea și ștergerea unui cod de bare	31
Introducerea unei etichete de serializare	32
Serializare	32
Serializare avansată	33
Introducerea și editarea textului	35
Introducerea textului de la tastatură	35
Adăugarea unui rând nou	35
Adăugarea unui bloc nou	35
Deplasarea cursorului	35
Inserarea textului	36

INTRODUCERE

Ștergerea textului	36
Introducerea simbolurilor	36
Introducerea simbolurilor folosind funcția Simbol	36
Utilizarea istoricului de simboluri	37
Introducerea caracterelor accentuate	38
Setarea atributelor caracterelor	38
Setarea atributelor caracterelor pentru etichetă	38
Setarea Stil reglare automată	39
Setarea cadrelor	39
Setarea opțiunilor de tăiere	40
Selectarea modului de alimentare și de tăiere a benzii	41
IMPRIMAREA ETICHETELOR	42
Previzualizarea etichetelor	42
Imprimarea unei etichete	42
Imprimarea unei singure pagini	42
Imprimarea unui interval de pagini	42
Imprimarea copiilor multiple	43
Lipirea etichetelor	43
UTILIZAREA MEMORIEI DE FIȘIERE	44
Stocarea unei etichete în memorie	44
Deschiderea unui fișier de etichetă memorat	44
Imprimarea unui fișier de etichetă memorat	45
Ștergerea unui fișier de etichetă memorat	45
RESETAREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI DVS. P-TOUCH	46
Resetarea aparatului P-touch	46
Resetarea datelor la setările din fabrică	46
Întreținerea	47
Curățarea unității	47
Curățarea capului de imprimare	47
Curățarea cutter-ului de bandă	47
DEPANARE	48
Ce trebuie să faceți dacă	48
Mesaje de eroare	49
ANEXĂ	51
Specificații	51
Simboluri	52
Caractere accentuate	53
Atribut de caracter	53
Cadre	55
Coduri de bare	55
Tabel cu setările codurilor de bare	55
Lista caracterelor speciale	56
INDEX	57

Măsuri de siguranță

Pentru a preveni răniile și deteriorările, sunt explicate observații importante cu ajutorul diferitelor simboluri.

Simbolurile și semnificațiile acestora sunt următoarele:

 PERICOL	Indică o situație iminent periculoasă care, dacă produsul este manipulat fără respectarea avertizărilor și a instrucțiunilor, ar putea cauza moartea sau răni grave.
 AVERTIZARE	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza moartea sau răni grave.
 ATENȚIE	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza răni minore sau moderate.

Simbolurile utilizate în acest manual sunt următoarele:

	Acțiunea NU ESTE permisă.		NU dezasamblați produsul.
	NU stropiți produsul cu apă sau nu scufundați produsul în apă.		NU atingeți o anumită parte a produsului.
	Acțiune obligatorie.		Este necesară deconectarea.
	Indică un risc de incendiu în anumite circumstanțe.		Avertizează în privința riscului de electrocutare.

⚠ PERICOL

Baterie reîncărcabilă Li-ion

Respectați cu atenție următoarele măsuri de siguranță pentru bateria reîncărcabilă Li-ion (denumită în continuare „bateria reîncărcabilă”). Dacă nu respectați aceste măsuri de siguranță, supraîncălzirea, scurgerea sau fisurile din baterie pot genera scurtcircuite, explozie, fum, foc, electrocutări, rănirea dvs. sau a altor persoane sau deteriorarea produsului sau a altor obiecte.

- ⊗ Utilizați bateria reîncărcabilă numai
⚠ pentru scopul său de utilizare declarat. Sistemul de etichetare și bateria reîncărcabilă sunt create pentru a funcționa exclusiv împreună. NU introduceți bateria într-un alt sistem de etichetare și nu folosiți o altă baterie reîncărcabilă în sistemul dvs. de etichetare, în caz contrar existând riscul de incendiu sau defecțiuni.
- ⊗ Pentru a încărca bateria reîncărcabilă,
⚠ introduceți-o în sistemul de etichetare, iar apoi utilizați adaptorul AC creat special pentru acest sistem de etichetare.
- ⊗ NU încărcați bateria reîncărcabilă lângă
⚠ o sursă de foc sau în lumina directă a soarelui. Acest lucru poate activa circuitul de protecție, conceput pentru prevenirea pericolelor generate de un nivel ridicat de căldură. Activarea circuitului de protecție poate opri încărcarea, încărcarea se poate produce cu un nivel excesiv de curent/ tensiune dacă circuitul de protecție dă eroare sau pot apărea reacții chimice neobișnuite la nivelul bateriei reîncărcabile.
- ⊗ Când încărcați bateria reîncărcabilă,
⚠ utilizați numai un încărcător de baterie creat special pentru aceasta.
- ⊗ NU permiteți contactul firelor sau al altor
⚠ obiecte metalice cu terminalele bateriei reîncărcabile. NU transportați și nu depozitați bateria reîncărcabilă alături de obiecte metalice, cum ar fi colierele sau agrafele de păr. Aceasta poate genera scurtcircuite, iar obiectele metalice din plumb, de ex., firele, colierele sau agrafele de păr, se pot supraîncălzi.
- ⊗ NU utilizați și nu lăsați bateria reîncărcabilă lângă surse de foc, încălzitoare sau în alte locații cu temperatură ridicată (peste 80 °C).
- ⊗ NU lăsați bateria reîncărcabilă să vină
⚠ în contact cu apa și nu o imersați în apă.
- ⊗ Nu utilizați bateria reîncărcabilă în medii
⚠ corozive, cum ar fi zonele cu aer sărat, apă sărată, acizi, substanțe alcaline, gaze, substanțe chimice sau lichide corozive.
- ⊗ NU utilizați bateria reîncărcabilă dacă
⚠ aceasta este deteriorată sau prezintă scurgeri.
- ⊗ NU sudați conexiuni pe bateria reîncărcabilă. Aceasta poate cauza
⚠ topirea izolației, emanarea de gaze sau defectarea mecanismelor de siguranță.
- ⊗ NU utilizați bateria reîncărcabilă cu
⚠ polaritatea (+) (-) inversată. Înainte de a o introduce în sistemul de etichetare, verificați orientarea bateriei reîncărcabile și nu încercați să o forțați. Încărcarea bateriei reîncărcabile cu polaritatea inversată poate cauza o reacție chimică anormală sau un flux de curent anormal în interiorul bateriei reîncărcabile în timpul descărcării.
- ⊗ NU conectați direct bateria reîncărcabilă
⚠ la o sursă de alimentare electrică din casă.

⚠ PERICOL

Bateria reîncărcabilă Li-ion

- ⊘ Scurgerea de lichid (electrolit) din sistemul de etichetare sau din bateria reîncărcabilă poate indica faptul că bateria reîncărcabilă este deteriorată. Dacă bateria reîncărcabilă curge, întrerupeți imediat utilizarea sistemului de etichetare, decuplați adaptorul AC și izolați sistemul de etichetare introducând-l într-o pungă. Nu atingeți electrolitul. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, nu îi frecați. Clătiți imediat cu apă de la robinet sau folosind o altă sursă de apă curată și solicitați sfatul medicului. Dacă nu acționați, electrolitul poate dăuna ochilor. Dacă electrolitul intră în contact cu pielea sau cu hainele, clătiți-le imediat cu apă.
- ⊘ NU introduceți sistemul de etichetare sau bateria reîncărcabilă într-un cuptor cu microunde sau într-un recipient de înaltă presiune.
- ⊘ NU lăsați în sistemul de etichetare o baterie reîncărcabilă uscată, pe o perioadă lungă de timp. Aceasta poate scurta durata de viață a bateriei reîncărcabile sau poate duce la un scurtcircuit.
- ⚠ Dacă sistemul de etichetare poate fi utilizat numai pe o perioadă scurtă de timp, chiar dacă bateria reîncărcabilă este complet încărcată, este posibil ca aceasta din urmă să fi ajuns la finalul duratei sale de viață. Înlocuiți bateria reîncărcabilă cu una nouă. Când scoateți și înlocuiți bateria reîncărcabilă, acoperiți terminalele vechii baterii cu bandă pentru a evita crearea scurtcircuitelor.
- ⊘ NU dezasamblați, nu modificați și nu încercați să reparați bateria reîncărcabilă.
- ⊘ NU aruncați bateria reîncărcabilă în foc și nu o expuneți în mod intenționat la supraîncălzire. Aceasta poate cauza topirea izolației, emanarea de gaze sau defectarea mecanismelor de siguranță. Mai mult, soluția cu electrolit se poate aprinde.
- ⊘ NU perforați bateria reîncărcabilă cu alte obiecte, nu o supuneți șocurilor puternice și nu o aruncați. Aceste acțiuni pot cauza deteriorarea circuitului de protecție a bateriei reîncărcabile și pot duce la reîncărcarea acesteia la un nivel neobișnuit de curent/tensiune sau pot genera o reacție chimică neobișnuită în interiorul bateriei reîncărcabile.
- ⊘ NU incinerati bateria reîncărcabilă și nu o aruncați odată cu deșeur menajere.

1

2

3

4

5

6

7

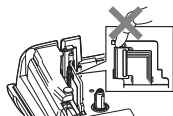
8

9

⚠️ AVERTIZARE

P-touch

Pentru a evita incendiile, electrocutările, riscul de rănire a dvs. sau a altor persoane, precum și deteriorarea sistemului de etichetare sau a altor obiecte, urmați aceste instrucțiuni.



- ⊘ NU permiteți udarea sistemului de etichetare și nu utilizați sistemul de etichetare în zone expuse udării, cum ar fi băile sau zonele din preajma chiuvetelor.
- ⊘ NU atingeți părțile metalice din apropierea capului de imprimare. Capul de imprimare se încălzește foarte tare în timpul utilizării și rămâne foarte cald imediat după utilizare. Nu îl atingeți direct cu mâinile.
- ⊘ NU utilizați aparatul P-touch cu un obiect străin în interiorul acestuia. În cazul în care P-touch intră în contact cu apă, substanțe metalice sau dacă în interiorul acestuia ajung obiecte străine, deconectați adaptorul AC și scoateți bateriile, iar apoi contactați Serviciul Clienți Brother.
- ⊘ NU dezasamblați aparatul P-touch. Pentru verificarea, reglarea și repararea sistemului de etichetare, contactați Serviciul Clienți Brother.
- ⊘ Pentru ambalarea sistemului dvs. de etichetare sunt utilizate pungi de plastic. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu păstrați aceste pungi la îndemâna bebelușilor și a copiilor.
- ⊘ Dacă observați semne de căldură, mirosuri neobișnuite, decolorarea sau deformarea sistemului de etichetare, precum și alte indicii neobișnuite când utilizați sau stocați sistemul de etichetare, întrerupeți imediat utilizarea acestuia, decuplați adaptorul AC și scoateți bateriile.
- ⊘ Pentru a preveni deteriorarea, nu scăpați sau nu loviți aparatul P-touch.

! AVERTIZARE

Baterii alcaline/baterii reîncărcabile Ni-MH

Pentru a evita scurgerea de lichide, încălzirea, ruperea bateriei, precum și rănirea personală, urmați aceste instrucțiuni.

- ⊘ NU aruncați bateriile în foc, nu le încălziți, nu le scurtcircuitați, nu le reîncărcați și nu le dezasamblați.
- ⊘ NU permiteți udarea bateriilor, de exemplu prin manipularea acestora cu mâinile ude sau vărsând băuturi pe acestea.
- ! Dacă vă intră lichid de baterie în ochi, clătiți ochii imediat cu o cantitate mare de apă curată, iar apoi consultați un medic. Dacă vă intră lichid în ochi, există riscul de a vă pierde vederea sau de a suferi alte vătămări la nivelul ochilor.
- ⊘ NU permiteți intrarea în contact a obiectelor metalice cu terminalele plus și minus ale bateriei.
- ⊘ Atunci când scoateți sau înlocuiți bateriile, NU utilizați obiecte metalice, precum clești sau stilouri metalice.
- ⊘ NU utilizați o baterie deteriorată, deformată sau care curge și nici o baterie cu eticheta deteriorată. Aceasta poate duce la generarea unui nivel excesiv de căldură. Utilizarea unei baterii deteriorate sau care curge poate duce, de asemenea, la contactul lichidului de baterie cu mâinile. Dacă lichidul de baterie intră în contact cu mâinile și apoi vă frecați la ochi, există riscul de a vă pierde vederea sau de a suferi alte vătămări la nivelul ochilor. Clătiți-vă imediat pe mâini, cu o cantitate mare de apă curată, iar apoi consultați un medic.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠️ AVERTIZARE

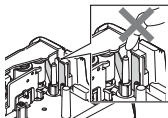
Adaptor AC

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita incendiile, deteriorarea, electrocutările, defectarea sau riscul rănirii.

- ❗ Asigurați-vă că fișa este introdusă complet în priză de alimentare. Nu folosiți o priză slăbită.
- ❗ Utilizați întotdeauna adaptorul AC specificat și introduceți întotdeauna adaptorul AC într-o priză electrică cu valoarea de tensiune specificată (220 – 240 V). În caz contrar, există riscul de rănire personală și a altor persoane sau deteriorarea sistemului de etichetare sau a altor obiecte. Brother nu își asumă nicio responsabilitate pentru accidente sau deteriorări cauzate de neutilizarea adaptorului AC și a cablului adaptorului specificate.
- ⊘ NU conectați adaptorul AC și cablul adaptorului la alte produse.
- ⚠️ NU atingeți adaptorul AC și P-touch în timpul furtunilor cu fulgere. Atunci când utilizați sistemul de etichetare în timpul unei furtuni, există un risc mic de electrocutare, generat de fulgere.
- ⊘ NU atingeți adaptorul AC sau fișa de alimentare cu mâinile ude.
- ⊘ NU utilizați adaptorul AC în locuri cu umiditate ridicată, precum băile.
- ⊘ NU utilizați un cablu pentru adaptor sau o fișă de alimentare deteriorate.
- ⊘ NU așezați obiecte grele pe cablul adaptorului sau pe fișa de alimentare, nu deteriorați și nu modificați aceste componente. Nu îndoiți sau nu trageți forțat cablul adaptorului.
- ⊘ NU scăpați, nu loviți și nu deteriorați în alt mod adaptorul AC.

Cutter de bandă

- ⊘ Nu atingeți lama unității cutter-ului.



⚠ ATENȚIE

Baterii alcaline/baterii reîncărcabile Ni-MH

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita scurgerile de lichid, supraîncălzirea sau ruperea bateriilor.

- ⊘ NU folosiți o baterie diferită de cea specificată pentru utilizarea cu sistemul dvs. de etichetare. Nu folosiți baterii vechi și noi împreună, nu amestecați diferite tipuri și modele de baterii cu nivel diferit de încărcare sau de la furnizori diferiți. Nu introduceți o baterie cu polaritatea (+ și -) inversată.
- ⚠ Dacă lichidul scurs din baterie ajunge în contact cu pielea sau cu hainele, clătiți-le imediat cu apă.
- ⚠ Scoateți bateriile dacă nu intenționați să utilizați aparatul P-touch o perioadă îndelungată de timp.
- ⚠ Înainte de a utiliza baterii reîncărcabile Ni-MH, citiți cu atenție instrucțiunile referitoare la baterii și la încărcătorul de baterii și asigurați-vă că le utilizați în mod corect.
- ⚠ Când utilizați baterii reîncărcabile Ni-MH, încărcăți bateriile înainte de a le utiliza, cu ajutorul unui încărcător de baterii specializat adecvat.
- ⊘ NU dezamblați și nu modificați bateriile.
- ⊘ NU expuneți bateriile la căldură și nu le aruncați în foc.

Adaptor AC

- ⚠ Dacă nu intenționați să utilizați aparatul P-touch o perioadă îndelungată de timp, deconectați adaptorul AC de la priza de alimentare.
- ⚠ Când deconectați adaptorul AC de la priza de alimentare, țineți întotdeauna de acesta.
- ⊘ NU utilizați adaptorul AC în locuri cu umiditate ridicată, precum băile.
- ⊘ NU supraîncărcați un circuit electric cu adaptorul AC.
- ⊘ NU dezamblați și nu modificați adaptorul AC.
- ⊘ NU udați adaptorul AC/fișa de alimentare prin manevrarea lor cu mâinile ude sau vărsarea de lichide pe acestea, de exemplu.

Cutter de bandă

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita răniile corporale minore și deteriorarea sistemului de etichetare.

- ⊘ NU deschideți capacul compartimentului benzii atunci când operați asupra unității cutter-ului.
- ⊘ NU aplicați presiune excesivă asupra unității cutter-ului.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ATENȚIE

P-touch

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita răniile corporale minore și deteriorarea aparatului P-touch.

-  Depozitați aparatul P-touch pe o suprafață plată și stabilă, de ex., pe un birou sau într-un sertar.
-  NU lăsați aparatul P-touch sau benzile la îndemâna copiilor.
-  NU așezați obiecte grele peste aparatul P-touch.
-  Utilizați întotdeauna adaptorul AC recomandat (AD-E001) pentru aparatul P-touch și cuplați-l la o priză electrică cu valoarea de tensiune specificată. În caz contrar, aparatul P-touch se poate deteriora sau defecta.
-  NU folosiți aparatul de etichetare P-touch în locuri cu umiditate ridicată precum băile.
-  NU permiteți udarea aparatului P-touch, de ex., prin manipularea acestuia cu mâinile ude sau vărsând băuturi pe acesta.
-  NU dezasamblați și nu modificați aparatul P-touch.
-  Dacă observați semne de căldură, mirosuri neobișnuite, decolorarea sau deformarea aparatului P-touch, precum și alte indicii neobișnuite când utilizați sau stocați aparatul P-touch, întrerupeți imediat utilizarea acestuia, decuplați adaptorul AC și scoateți bateriile.

Măsuri generale de precauție

Bateria reîncărcabilă Li-ion

- La momentul achiziției, bateria reîncărcabilă Li-ion este puțin încărcată, astfel încât să puteți verifica funcționarea sistemului de etichetare; cu toate acestea, înainte de a folosi sistemul de etichetare, bateria reîncărcabilă Li-ion trebuie încărcată complet cu ajutorul adaptorului AC.
- Dacă sistemul de etichetare nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateria reîncărcabilă Li-ion din sistemul de etichetare și depozitați-o într-un loc care nu este expus electricității statice, unui nivel ridicat de umiditate sau de temperatură (se recomandă temperaturi între 15 și 25 °C și un nivel de umiditate între 40 și 60%). Pentru a menține eficiența și durata de viață a bateriei reîncărcabile Li-ion, schimbați bateria reîncărcabilă la fiecare șase luni.
- Dacă observați un comportament neobișnuit la nivelul bateriei reîncărcabile Li-ion la prima utilizare, de ex., supraîncălzirea acesteia sau semne de rugină, NU mai continuați utilizarea bateriei. Contactați Serviciul Clienți Brother.

Sistem de etichetare

- NU instalați aparatul P-touch lângă dispozitive care cauzează interferență electromagnetică. Aparatul P-touch poate funcționa necorespunzător dacă este așezat lângă un televizor sau un radio etc.
- NU utilizați aparatul P-touch în niciun caz sau în niciun scop care nu este descris în acest manual. Aceasta poate cauza vătămări corporale sau deteriorarea sistemului de etichetare.
- NU introduceți obiecte străine în fanta de ieșire a benzii, în conectorul adaptorului AC sau în alte zone accesibile din sistemul de etichetare.
- NU atingeți capul de imprimare (consultați pagina 6) cu degetele. Utilizați caseta opțională de curățare a capului de imprimare (TZe-CL4), funcția de auto-curățare a sistemului de etichetare sau un obiect de curățare moale (de ex., un bețișor cu vată) la curățarea capului de imprimare (consultați „Curățarea unității” la pagina 47).
- NU curățați nicio componentă a sistemului de etichetare cu alcool sau alți solvenți organici. Utilizați numai o lavetă moale și uscată.
- NU așezați aparatul P-touch în lumina directă a soarelui, lângă surse de căldură sau lângă alte aparate de uz casnic încălzite, și nici în locații expuse la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute, la umiditate ridicată sau la praf. Intervalul temperaturii de funcționare standard a aparatului P-touch este între 10 și 35 °C.
- NU lăsați bucăți de cauciuc sau vinil sau obiecte din cauciuc sau vinil pe sistemul de etichetare pe o perioadă lungă de timp, în caz contrar sistemul de etichetare putându-se păta.
- În funcție de condițiile de mediu și de setările aplicate, anumite caractere sau simboluri pot fi citite cu dificultate.
- Folosiți benzi Brother TZe la aparatul P-touch.
- Pentru a evita deteriorarea aparatului P-touch, NU trageți de banda din casetă și nu aplicați presiune pe aceasta.
- NU încercați să imprimați etichete folosind o casetă de bandă goală sau fără o casetă de bandă instalată în P-touch. În caz contrar, capul de imprimare se va deteriora.
- NU încercați să tăiați banda în timpul imprimării sau al alimentării întrucât prin aceasta se deteriorează banda.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

INTRODUCERE

- În funcție de locație, material și condițiile de mediu, este posibil ca eticheta să se dezlipească sau să nu mai poată fi înlăturată, culoarea etichetei se poate schimba sau se poate transfera pe alte obiecte.
- NU expuneți casetele de bandă la lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau praf. Depozitați casetele de bandă în locuri răcoroase și întunecate. Utilizați casetele de bandă imediat după deschiderea ambalajului acestora.
- Marcajele efectuate cu o cerneală pe bază de ulei sau pe bază de apă pot fi vizibile printr-o etichetă lipită pe acestea. Pentru a ascunde marcajele, utilizați două etichete lipite una peste cealaltă sau o etichetă de culoare închisă.
- Orice date stocate în memorie se pierd în urma unei defectări sau reparări a aparatului P-touch sau atunci când bateria expiră.
- Când alimentarea este deconectată timp de peste două minute, toate textele și setările de format se șterg. De asemenea, orice fișiere text stocate în memorie se șterg.
- În timpul producției și transportului, pe afișaj este aplicată o bandă adezivă din plastic transparent, pentru protecție. Îndepărtați bandă adezivă înainte de a începe utilizarea.
- Lungimea etichetei imprimate poate fi diferită de lungimea etichetei afișate.
- De asemenea, cu acest model puteți utiliza un tub termocontractabil. Pentru mai multe informații, consultați pagina web Brother (<http://www.brother.com/>). Când utilizați tubul termocontractabil, este posibil să nu mai puteți utiliza anumite setări pentru cadrul de imprimare sau font.
- Aparatul P-touch nu are un dispozitiv de încărcare pentru bateriile reîncărcabile Ni-MH.
- Este posibil ca eticheta imprimată să difere de imaginea afișată pe ecranul LCD.
- Rețineți faptul că Brother Industries, Ltd. nu își asumă responsabilitatea pentru nicio daună sau vătămare corporală, rezultată ca urmare a nerespectării măsurilor de precauție enumerate în acest manual.
- Vă recomandăm cu insistență să citiți cu atenție acest Manual de utilizare înainte de a folosi aparatul dvs. P-touch și apoi să-l păstrați la îndemână pentru referințe viitoare.

Simboluri utilizate în acest manual

Următoarele simboluri sunt folosite în acest manual pentru a indica informații suplimentare.

- ! : Acest simbol indică informații sau instrucțiuni care pot cauza deteriorări sau răniri dacă sunt ignorate sau operațiuni care cauzează erori.
- 💡 : Acest simbol indică informații sau instrucțiuni care vă pot ajuta să înțelegeți și să utilizați mai eficient aparatul P-touch.

Cum să folosiți aparatul P-touch

■ Creați o etichetă cu aparatul P-touch

1 | PORNIREA

- Dezambalarea aparatului P-touch. **Pag. 14**

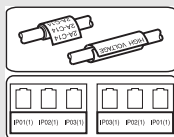
2 | EDITAREA UNEI ETICHETE

- Introducerea și editarea textului. **Pag. 35**
- Introducerea simbolurilor. **Pag. 36**
- Introducerea caracterelor accentuate. **Pag. 38**
- Selectarea unui tip de aplicație de etichetare. **Pag. 27**
- Setarea opțiunilor de tăiere. **Pag. 40**



Pe lângă introducerea textului, P-touch dispune de o gamă largă de opțiuni de formatare.

Creați etichete precum acestea:



3 | IMPRIMAREA ETICHETELOR

- Imprimarea unei etichete. **Pag. 42**



Înainte de a imprima, puteți verifica formatul etichetei dvs. folosind funcția de previzualizare.

Creați etichete precum acestea:



1

2

3

4

5

6

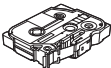
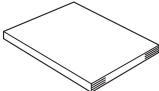
7

8

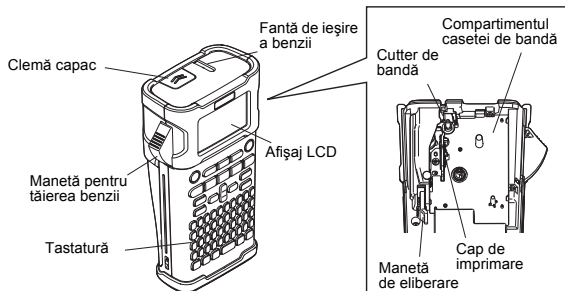
9

Dezambalarea aparatului dvs. P-touch

Înainte de a utiliza aparatul dvs. P-touch, verificați ca ambalajul să conțină următoarele componente.

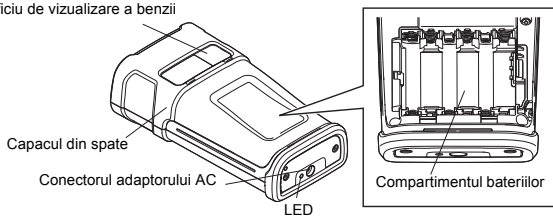
■ E300			
P-touch 	Adaptor AC  Fișa adaptorului poate diferi în funcție de țară.		
	Baterie Li-ion 	Curea 	
Bandă 	Manual de utilizare 		

Descriere generală



Când este expediat din fabrică, afişajul LCD este acoperit cu o folie protectoare pentru a preveni deteriorarea. Îndepărtați folia înainte de a utiliza aparatul P-touch.

Orificiu de vizualizare a benzii



1

2

3

4

5

6

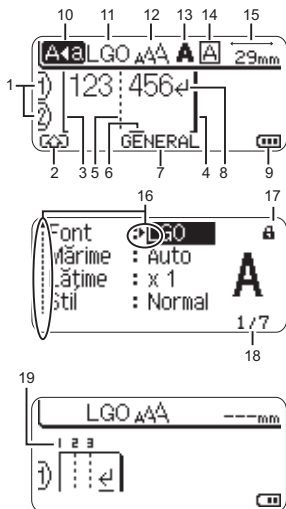
7

8

9

Afișaj LCD și tastatura

Afișaj LCD

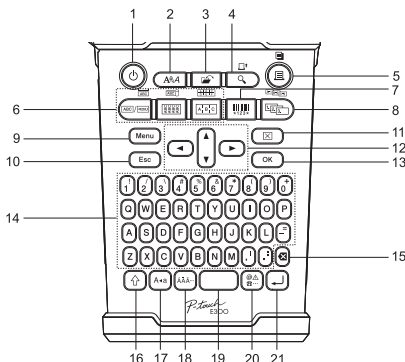


- 1. Număr de rând**
Indică numărul de rând din formatul etichetei.
- 2. Mod Shift**
Indică faptul că modul Shift este activ.
- 3. Linie de început/4. Linie de final**
Va fi imprimată zona dintre linia de început și linia de final.
Linii scurte care se extind de la liniile de început și de final arată capătul formatului etichetei.
- 5. Rând separator bloc**
Indică sfârșitul unui bloc.

- 6. Cursor**
Caracterele sunt introduse în stânga cursorului. Indică poziția curentă de introducere a datelor.
- 7. Tip de aplicație de etichetare**
Indică tipul curent de aplicație de etichetare.
- 8. Semn de retur**
Indică sfârșitul unui rând de text.
- 9. Nivel baterie**
Indică nivelul rămas de încărcare a bateriei. Este afișat numai când se utilizează o baterie Li-ion.
 ■■■ - Comp.
 ■■ - Jum.
 ■ - Scazut
 □ - Gol
- 10. Modul Majuscule**
Indică faptul că este activat modul Majuscule.
- 11. – 14. Informații despre stil**
Indică setările curente pentru font (11), dimensiunea caracterelor (12), stilul caracterelor (13) și cadru (14).
- 15. Lungimea benzii**
Indică lungimea benzii pentru textul introdus.
- 16. Selectarea cu ajutorul cursorului**
Utilizați tastele ▲ și ▼ pentru a selecta elemente de meniu și tastele ◀ și ▶ pentru a modifica setările.
- 17. Marcaj de blocare**
Indică faptul că anumite elemente nu pot fi modificate.
- 18. Contor**
Indică numărul selectat/selectabil curent.
- 19. Număr bloc**
Indică numărul blocului.

❗ Pentru configurare, consultați „Afișaj LCD” la pagina 25.

Denumirile și funcțiile tastelor



Limba implicită este „Engleză”.

1. Pornire

Pornește și oprește aparatul P-touch.

2. Stil

Permite setarea atributelor pentru caracter și etichetă.

3. Fișier

Permite imprimarea, deschiderea, salvarea sau ștergerea etichetelor frecvent utilizate din memoria de fișiere.

4. Previzualizare

- Afișează o previzualizare a etichetei.
- Eticheta este alimentată atunci când este folosită în combinație cu tasta specială **Shift**.

5. Imprimare

- Imprimă pe bandă formatul de etichetă curent.
- Eticheta poate fi copiată atunci când este folosită în combinație cu tasta specială **Shift**.

6. Tip de aplicație de etichetare

- Selectează tipul de aplicație de etichetare.
- Funcția afișată deasupra butonului este activată atunci când este folosită în combinație cu tasta specială **Shift**.

7. Cod de bare

Deschide ecranul Set. cod bare.

8. Serializare

- Puteți imprima numere serializate pe etichete.
- Puteți serializa oricare 2 numere atunci când este folosită în combinație cu tasta specială **Shift**.

9. Meniu

Permite setarea preferințelor de utilizare (Limbă, Reglaj etc.) pentru P-touch.

10. Ieșire

Anulează comanda curentă și face ca afișajul să revină la ecranul de introducere a datelor sau la pasul anterior.

11. Eliminare

Șterge întregul text introdus sau întregul text și setările curente ale etichetei.

12. Cursor (▲▼◀▶)

Deplasează cursorul în direcția săgeții.

13. OK

Selectează opțiunea afișată.

14. Caracter

- Utilizați aceste taste pentru a tasta litere sau numere.
- Literele majuscule și simbolurile pot fi introduse folosind aceste taste în combinație cu tasta **Majuscule** sau tasta specială **Shift**.

15. Ștergere înapoi

Șterge caracterul din stânga cursorului.

16. Shift

Utilizați această tastă în combinație cu tastele cu litere și cifre pentru a tasta litere majuscule sau simbolurile indicate pe tastele cu cifre.

17. Majuscule

Activează și dezactivează modul Majuscule.

18. Accent

Utilizați această tastă pentru a selecta și introduce un caracter accentuat.

19. Spațiu

- Introduce un spațiu gol.
- Readuce o setare la valoarea implicită.

20. Simbol

Utilizați această tastă pentru a selecta și introduce un simbol dintr-o listă de simboluri disponibile.

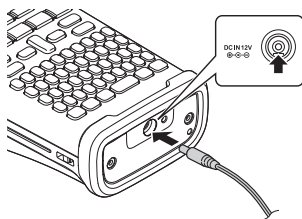
21. Introducere

- Introduce un rând nou la introducerea textului.
- Introduce un bloc nou când este folosită în combinație cu tasta specială **Shift**.

Sursă de alimentare

Adaptor AC

Folosiți AD-E001 (adaptor AC) pentru acest sistem de etichetare. Modelele AD-18 sau AD-24ES nu pot fi utilizate. Conectați adaptorul AC direct la aparatul P-touch.



- 1** Introduceți fișa cablului adaptorului AC în conectorul marcat DC IN 12 V de pe aparatul P-touch.
- 2** Introduceți fișa adaptorului AC într-o priză electrică standard.

- ⚠
- Opriți aparatul P-touch înainte de a deconecta adaptorul AC.
 - Nu trageți de cablul adaptorului AC și nu îl îndoiți.
 - Când alimentarea este deconectată timp de peste două minute, toate textele și setările de format se șterg. De asemenea, orice fișiere text stocate în memorie se șterg.

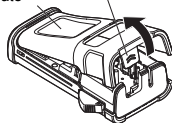
- 💡
- Pentru a proteja și efectua copii de rezervă ale memoriei sistemului de etichetare, când adaptorul AC este deconectat, se recomandă ca în sistemul de etichetare să aveți baterii alcaline AA (LR6) sau baterii reîncărcabile Ni-MH (HR6).

Folosirea bateriei reîncărcabile Li-ion

■ Instalarea bateriei reîncărcabile Li-ion

- 1** Deschideți capacul din spate apăsând pe cleva de siguranță a acestuia.

Capacul din spate Clevă capac



1

2

3

4

5

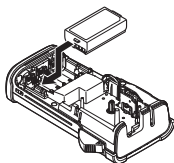
6

7

8

9

- 2** Introduceți bateria Li-ion în compartimentul pentru baterii.



- 3** Asigurați-vă că ați introdus corect cârligele de pe marginea capacului, iar apoi remontați capacul.

Scoaterea bateriei reîncărcabile Li-ion

Scoateți capacul bateriei și bateria reîncărcabilă Li-ion, iar apoi remontați capacul bateriei.

■ Încărcarea bateriei reîncărcabile Li-ion

Bateria reîncărcabilă Li-ion poate fi încărcată în timp ce aceasta este introdusă în sistemul de etichetare. Efectuați următoarea procedură pentru a alimenta bateria reîncărcabilă Li-ion.

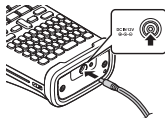


- Înainte de utilizarea bateriei Li-ion, folosiți următoarea procedură pentru a o încărca.
- Sunt necesare până la 360 minute pentru a încărca integral o baterie reîncărcabilă Li-ion.

- 1** Asigurați-vă că sistemul de etichetare este oprit. Dacă sistemul de etichetare este pornit, apăsați butonul  (Pornire) pentru a-l opri.

- 2** Asigurați-vă că bateria reîncărcabilă Li-ion este montată în sistemul de etichetare.

- 3** Utilizați adaptorul AC și cablul de alimentare AC pentru a conecta sistemul de etichetare la o priză de alimentare AC. LED-ul din dreptul conectorului aferent adaptorului se aprinde în timpul încărcării și se stinge când bateria reîncărcabilă Li-ion este complet încărcată. Indicatorul de nivel al bateriei de pe afișaj va umple trei bare .



Oprirea încărcării bateriei reîncărcabile Li-ion

Pentru a opri încărcarea bateriei reîncărcabile Li-ion, deconectați cablul adaptorului AC.



Sfaturi privind utilizarea bateriei reîncărcabile Li-ion

- Înainte de utilizare, încărcați bateria reîncărcabilă Li-ion. Nu o utilizați înainte de încărcarea acesteia.
- Încărcarea bateriei reîncărcabile Li-ion poate avea loc în medii cu temperaturi de 5 – 35 °C. Dacă temperatura ambiantă este în afara acestui interval, bateria reîncărcabilă Li-ion nu se va încărca, iar indicatorul bateriei va rămâne aprins.
- Dacă utilizați sistemul de etichetare atât cu bateria reîncărcabilă Li-ion instalată, cât și cu adaptorul AC conectat, indicatorul bateriei poate să se oprească și să întrerupă încărcarea, chiar dacă bateria reîncărcabilă Li-ion nu s-a încărcat complet.



Caracteristicile bateriei reîncărcabile Li-ion

Înțelegerea proprietăților bateriei reîncărcabile Li-ion permite optimizarea utilizării acesteia.

- Folosirea sau depozitarea bateriei reîncărcabile Li-ion într-o locație expusă la temperaturi ridicate sau scăzute poate accelera deteriorarea acesteia. În special, utilizarea unei baterii reîncărcabile Li-ion cu nivel de încărcare ridicat (90% sau mai mult) într-o locație expusă la temperaturi ridicate va accelera considerabil deteriorarea acesteia.
- Utilizarea sistemului de etichetare cu bateria reîncărcabilă Li-ion instalată și în curs de încărcare poate accelera deteriorarea bateriei. Dacă utilizați sistemul de etichetare când bateria reîncărcabilă Li-ion este instalată, deconectați adaptorul AC.
- Dacă sistemul de etichetare nu va fi utilizat mai mult de o lună, scoateți bateria reîncărcabilă Li-ion din sistemul de etichetare când nivelul de încărcare al acesteia este de 50% sau mai puțin, iar apoi depozitați-o într-un loc răcoros, ferit de lumina directă a soarelui.
- Dacă bateria reîncărcabilă Li-ion nu va fi folosită o perioadă mai lungă de timp, vă recomandăm să o încărcăți la fiecare 6 luni.
- În timpul încărcării, este normal ca bateria să fie puțin caldă la atingere.

Specificațiile bateriei reîncărcabile Li-ion

- Timp de încărcare: aproximativ 6 ore când încărcarea se realizează cu un adaptor AC (AD-E001)
- Tensiune nominală: c.c. 7,2 V
- Capacitate nominală: 1.850 mAh

1

2

3

4

5

6

7

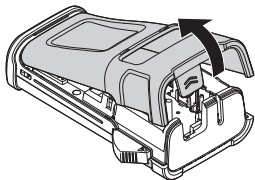
8

9

Baterie

- 1** După ce v-ați asigurat că alimentarea este oprită, scoateți capacul de pe spatele sistemului de etichetare. Dacă bateriile se află deja în sistemul de etichetare, scoateți-le.

⚠ Asigurați-vă că alimentarea este oprită când înlocuiți bateriile.



- 2** Introduceți șase baterii alcaline noi, de mărimea AA (LR6), sau baterii reîncărcabile Ni-MH (HR6) încărcate complet, asigurându-vă că polii pozitiv (+) și negativ (-) ai bateriilor corespund marcajelor pozitiv (+) și negativ (-) din interiorul compartimentului bateriilor.

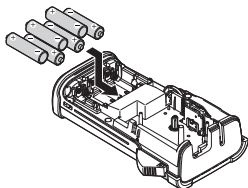
Utilizatorii de baterii alcaline

⚠ Înlocuiți întotdeauna toate cele șase baterii în același timp, folosind altele noi.

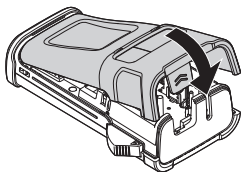
Utilizatorii de baterii reîncărcabile Ni-MH

⚠ Înlocuiți întotdeauna toate cele șase baterii în același timp, folosind altele, complet încărcate.

💡 Pentru cele mai recente informații despre bateriile recomandate, vă rugăm să ne vizitați la adresa <http://solutions.brother.com/>



- 3** Atașați capacul posterior introducând cele trei cârlige din partea inferioară în fantele sistemului de etichetare și apoi apăsând ferm în jos până când anclanșează în poziție.

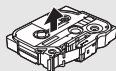


⚠ Scoateți bateriile dacă nu intenționați să utilizați aparatul P-touch o perioadă îndelungată de timp.

Introducerea unei casete de bandă

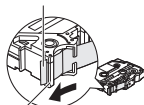
În aparatul dvs. P-touch pot fi utilizate casete de bandă cu lățime de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm sau 18 mm. Utilizați casete de bandă Brother cu semnul **TG**.

- ❗ În cazul în care caseta de bandă nouă are un opritor de carton, asigurați-vă că scoateți opritorul înainte de introducerea casetei.



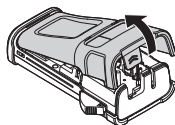
- 1** Verificați capătul benzii să nu fie îndoit și să treacă prin ghidajul pentru bandă. Dacă banda nu trece prin ghidaj, treceți-o prin ghidajul pentru bandă conform ilustrației.

Capătul benzii



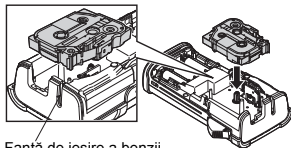
Ghidajul benzii

- 2** După ce vă asigurați că alimentarea este oprită, deschideți capacul din spate. Dacă în sistemul de etichetare există deja o casetă de bandă, scoateți-o trăgând-o în sus.



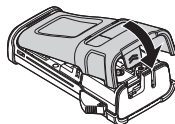
- 3** Introduceți caseta de bandă în compartimentul benzii, cu capătul benzii spre fanta de ieșire a benzii de pe sistemul de etichetare și apăsați ferm până auziți un sunet.

- ❗ La introducerea casetei de bandă, asigurați-vă că banda și banda cu cerneală nu se prind de capul de imprimare.



Fantă de ieșire a benzii

- 4** Închideți capacul din spate.



1

2

3

4

5

6

7

8

9



- Nu trageți de eticheta care iese din fanta de ieșire a benzii. Aceasta face ca banda cu cerneală să se desprindă de bandă.
- Depozitați casetele de bandă într-un loc răcoros și întunecat, ferit de lumina directă a soarelui și temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau praf. Utilizați caseta de bandă cât mai repede posibil după deschiderea ambalajului sigilat.

Bandă adezivă foarte rezistentă:

- Pentru suprafețe texturate, dure sau alunecoase, recomandăm utilizarea benzii adezive foarte rezistente.
- Deși foaia de instrucțiuni inclusă cu caseta de bandă adezivă foarte rezistentă recomandă tăierea benzii cu foarfeca, cutter-ul de bandă cu care este echipat acest aparat P-touch poate tăia banda adezivă foarte rezistentă.

Pornirea/oprirea alimentării

Apăsăți tasta **Pornire** pentru a porni aparatul P-touch.

Apăsăți din nou tasta **Pornire** pentru a opri aparatul P-touch.



- Aparatul dvs. P-touch are o funcție de economisire a energiei prin care acesta se oprește automat (în anumite condiții de funcționare), dacă nu se apasă nicio tastă un anumit interval de timp. Consultați tabelul cu timpul de oprire automată de mai jos pentru detalii.
- Dacă bateriile sunt instalate (sau dacă P-touch este conectat la o priză electrică prin adaptorul AC), informațiile sesiunii anterioare sunt afișate atunci când alimentarea este pornită.

● Timp de oprire automată ●

Cu adaptor AC	5 minute
Cu baterie	5 minute

Alimentarea benzii

Funcția de alimentare

Funcția de alimentare va alimenta 23 mm de bandă goală.



- Nu trageți de eticheta care iese din fanta de ieșire a benzii. Aceasta face ca banda cu cerneală să se desprindă de bandă.
- Nu blocați fanta de ieșire a benzii în timpul imprimării sau la alimentarea cu bandă. Aceasta cauzează blocarea benzii.

1 Apăsăți tasta specială **Shift** și apoi tasta **Previzualizare**.

2 Mesajul „Alimentare bandă... Așteptați” apare în timpul alimentării benzii.

Afișaj LCD

Contrast LCD

Puteți modifica setarea contrastului afișajului LCD la unul din cele cinci niveluri (+2, +1, 0, -1, -2) pentru a face ca afișajul să fie mai ușor de citit. Setarea implicită este „0”.

- 1** Apăsați tasta **Meniu** pentru a afișa meniul de configurare, selectați „Reglaj” folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.
- 2** Selectați „Contrast LCD” folosind tasta ▲ sau ▼ și setați valoarea folosind tasta ◀ sau ▶.
- 3** Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.



- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Apăsarea tastei **Spațiu** de pe ecranul de setare a contrastului setează contrastul la valoarea implicită „0”.

Lumină fundal

Puteți modifica setarea luminii de fundal pe Pornit sau Oprit.

Afișajul este mai ușor de vizualizat cu lumina de fundal setată pe Pornit. Setarea implicită este „Pornit”.

- 1** Apăsați tasta **Meniu** pentru a afișa meniul de configurare, selectați „Lumină fundal” folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.
- 2** Selectați „Pornit” sau „Oprit” folosind tasta ▲ sau ▼.
- 3** Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.



- Se poate face economie de energie atunci când lumina de fundal este oprită.
- Lumina de fundal se oprește automat după 10 secunde de inactivitate; apăsați orice tastă pentru a o reactiva. În timpul imprimării, lumina de fundal este dezactivată.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Setarea limbii și a unității

Limbă

- 1 Apăsați tasta **Meniu** pentru a afișa meniul de configurare, selectați „Limbă” folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.
- 2 Selectați o limbă pentru comenzile de meniu și mesajele afișate pe ecranul LCD folosind tasta ▲ sau ▼.
Limba poate fi selectată dintre „Čeština”, „Dansk”, „Deutsch”, „English”, „Español”, „Français”, „Hrvatski”, „Italiano”, „Magyar”, „Nederlands”, „Norsk”, „Polski”, „Português”, „Português (Brasil)”, „Română”, „Slovenski”, „Slovenský”, „Suomi”, „Svenska” sau „Türkçe”.
- 3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.



Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.

Unitate

- 1 Apăsați tasta **Meniu** pentru a afișa meniul de configurare, selectați „Unitate” folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.
- 2 Selectați o unitate pentru dimensiunile afișate pe ecranul LCD folosind tasta ▲ sau ▼.
Se poate selecta „mm” sau „toli”.
- 3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.



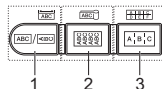
Setarea implicită este „mm”.

Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.

EDITAREA UNEI ETICHETE

Selectarea unui tip de aplicație de etichetare

Puteți selecta șase tipuri diferite de aplicații de etichetare prin apăsarea unei taste aferente aplicației de etichetare. Tipul de aplicație de etichetare pe care l-ați selectat este afișat pe ecranul LCD.



Taste	Tip	Utilizare
1	GENERAL	Imprimă etichete de uz general. (Consultați pagina 27.)
Shift+1	PLACĂ FRONTALĂ	Imprimă etichete de tip placă nominală. (Consultați pagina 28.)
2	COL. CABLU	Imprimă etichete care se înfășoară în jurul unui cablu și al unui tub termocontractil. (Consultați pagina 28.)
Shift+2	STEAG CABLU	Imprimă etichete de tip steag pentru cablu. (Consultați pagina 28.)
3	TABLOU CONEXIUNI	Imprimă etichete pentru un rând de porturi de pe un panou de conexiuni. (Consultați pagina 29.)
Shift+3	BLOC SERTIZARE	Imprimă etichete cu 2 rânduri pentru blocuri de sertizare. (Consultați pagina 29.)

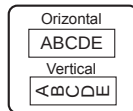


- Atunci când modificați sau resetați un tip de aplicație de etichetare, textul introdus este folosit în mod automat în noul tip de aplicație de etichetare, exceptând următoarele cazuri:
 - modificarea de la BLOC SERTIZARE este setată pe Orizontal sau Cotor cu text secvențial
 - modificarea la BLOC SERTIZARE cu text secvențial este setată pe Orizontal sau Cotor
- Atunci când un tip de aplicație de etichetare este modificat, textul introdus este deplasat în mod automat în noul tip de aplicație de etichetare prin unități de bloc. Paginile albe vor fi șterse, nu și blocurile.
- Noul tip de aplicație de etichetare este creat în așa fel încât textul introdus să se încadreze în fiecare bloc.
- Atunci când numărul total de blocuri din tipul anterior de aplicație de etichetare nu poate fi împărțit în numărul total de blocuri din noul tip de aplicație de etichetare, diferența este completată cu blocuri albe.
- Atunci când numărul total de blocuri din tipul anterior de aplicație de etichetare depășește numărul total de blocuri din noul tip de aplicație de etichetare, blocurile în exces sunt șterse.

GENERAL

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi folosite în scopuri generale. În acest mod, puteți specifica lungimea etichetei și orientarea.

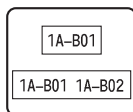
- Lung. etichetă: **Auto**, 25 – 300mm
- Orientare: **▲B123** (Orizontal), **▲B123** (Vertical)



PLACĂ FRONTALĂ

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi folosite pentru identificarea diferitelor plăci nominale. Blocul de text este spațiat uniform pe o singură etichetă. În acest mod, puteți specifica lungimea etichetei, orientarea și nr. de blocuri.

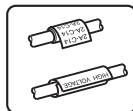
- Lung. etichetă: **50mm**, 25 – 300mm
- Orientare: **AE123** (Orizontal), **AE123** (Vertical)
- Nr. de blocuri: **1**, 1 – 5



COL. CABLU

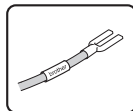
Etichetele imprimate cu acest mod pot fi înfășurate în jurul unui cablu sau al unui fir. De asemenea, acest mod este utilizat pentru a imprima pe un tub termocontractil.

La eticheta ID flexibilă, textul este rotit 90° în sens antiorar și imprimat și puteți specifica și dimensiunea, textul și repetarea (PORNIT/OPRIT).



ID flexibilă

- UM: **Dia(Ø) (Diametru personalizat)**, CAT5/6, CAT6e, COAX, AWG, Lung. (Lungime personalizată)
- Valoare: În funcție de UM
- Repetare: **Pornit**, Oprit



Text: introduceți unul sau mai multe rânduri de date.

Tub termocontractil

- Lung. etichetă: **Auto**, 25 - 300mm

Text: introduceți unul sau mai multe rânduri de date.



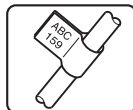
Atunci când folosiți tipul Tub termocontractil:

- Apăsați tasta **Col. cablu**. Este afișat ecranul de selectare a tipului de etichetă. Selectați Tub termocontractil folosind tasta **▲** sau **▼** și apoi introduceți textul.
- Când este selectat Tub termocontractil, poate fi setată doar lungimea etichetei. Setarea marginii este fixată la Fără tăi.

STEAG CABLU

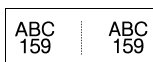
Etichetele imprimate cu acest mod pot fi înfășurate în jurul unui cablu sau al unui fir, iar ambele capete ale etichetei sunt lipite unul de altul pentru a forma un steag. Textul de pe etichetele steag este imprimat pe ambele capete ale etichetei, cu un spațiu gol lăsat în partea de mijloc care se înfășoară în jurul cablului. În acest mod, puteți specifica formatul, lungimea steagului, diametrul cablului și orientarea.

- Format: **AA|AA (Același text este imprimat pe fiecare bloc.)**, AA|BB (Două texte diferite sunt imprimate pe fiecare bloc.)
- Lungime steag: **30mm**, 15 – 200mm



- Diametru cablu: **6mm**, 3 – 90mm
- Orientare:  (**Orizontal**),  (**Vertical**)

Orizontal



Vertical



Lungime steag Diametru cablu Lungime steag

Lungime steag Diametru cablu Lungime steag



Puteți introduce până la două coduri de bare atunci când este selectat (AA|AA) la formatul steagului.

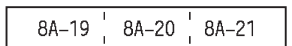
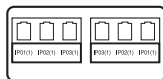
TABLOU CONEXIUNI

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi folosite pentru identificarea diferitelor tipuri de panouri. În acest mod, puteți specifica lungimea blocului, nr. de blocuri, separatorul, orientarea, inversarea (PORNIT/OPRIT) și multiplicatorii (PORNIT/OPRIT).

- Lungime bloc: **15mm**, 5 – 300mm
- Nr. de blocuri: **4**, 1 – 50
- Separator: **Tic**, Cratimă, Linie, Aldin, Cadru, Niciunul
- Orientare:  (**Orizontal**),  (**Vertical**)
- Invers: **Pornit**, Oprit
- Multiplicatori: **Pornit**, Oprit

Reglați spațierea blocului în mod independent atunci când opțiunea „Multiplicatori” este setată pe „Pornit”.

- Bloc nr.: **1**, 1 – 50
- Multiplicator: **1,0**, 1,0 – 9,5 (increment de 0,1)



Lungime bloc Lungime bloc Lungime bloc

BLOC SERTIZARE

Etichetele imprimate cu acest mod pot fi folosite pentru identificarea unui tip de conexiune electrică utilizat adesea în telefonie. Există până la două rânduri pentru fiecare bloc pe o etichetă și pot fi introduse două rânduri pentru fiecare bloc. În acest mod, puteți specifica lățimea modului, tipul de bloc, tipul de secvență și valoarea de start.

- Lățime modul: **200mm**, 50 – 300mm
- Tip bloc: **4 per.**, 2 per., 3 per., 5 per., Gol
- Tip secvență: **Niciunul**,  (**Orizontal**),  (**Cotor**)
- Valoare start: ---, 1 – 99999

B01	B02	B03	B04	B05	B06
B07	B08	B09	B10	B11	B12

1	4	8	12	16	20	24
25	28	32	36	40	44	48



- Atunci când Gol este selectat la Tip bloc, Tip secvență este setat pe Niciunul.
- Atunci când Niciunul este selectat la Tip secvență, Valoare start arată „---” și nu puteți seta o valoare.
- Totuși, Orizontal sau Cotor vă permite să setați valoarea de start de la 1 la 99.999.

Crearea unei etichete cu cod de bare

Utilizând funcția de cod de bare puteți crea etichete cu coduri de bare dimensionale pentru folosire la etichete pentru controlul bunurilor, etichete cu număr de serie și chiar la POS și sisteme de control al stocurilor.

În anexă sunt enumerate „Coduri de bare” selectabile. (Consultați pagina 55.)



- P-touch nu este proiectat exclusiv pentru crearea de etichete cu coduri de bare. Verificați întotdeauna ca etichetele cu coduri de bare să poată fi citite de cititorul de coduri de bare.
- Pentru rezultate optime, imprimați etichetele cu coduri de bare folosind cerneală neagră pe bandă albă. E posibil ca anumite cititoare de coduri de bare să nu poată citi etichetele cu coduri de bare create folosind bandă sau cerneală colorată.
- Folosiți setarea „Mare” pentru „Lățime” ori de câte ori este posibil. E posibil ca anumite cititoare de coduri de bare să nu poată citi etichetele cu coduri de bare create folosind setarea „Mic”.
- Imprimarea continuă a unui număr mare de etichete cu coduri de bare poate supraîncălzi capul de imprimare, putând fi astfel afectată calitatea imprimării.

Setarea parametrilor pentru codul de bare și introducerea datelor aferente codului de bare

- 1 Apăsați tasta **Cod de bare**.
Este afișat ecranul Set. cod bare.



Pot fi introduse până la cinci coduri de bare pe o etichetă.

- 2 Selectați un atribut folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi setați o valoare pentru atributul respectiv folosind tasta ◀ sau ▶.
 - Protocol: **CODE39**, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
 - Lățime: **Mic**, Mare
 - Nr. sub: **Pornit**, Oprit
 - Cif.ctrl: **Oprit**, Pornit
 Cifra de control disponibilă numai pentru protocoalele Code39, I-2/5 și Codabar.



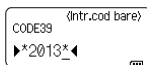
Caracterele pot să nu apară sub codul de bare chiar și atunci când este selectat „Pornit” pentru „Nr.sub”, în funcție de lățimea benzii folosite, de numărul de rânduri introduse sau de setările curente pentru stilul caracterelor.

- 3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a aplica setările.



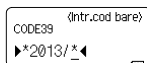
Setările noi NU sunt aplicate dacă nu apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.

- 4 Introduceți datele codului de bare.
Pot fi introduse caractere speciale în codul de bare atunci când folosiți protocoalele CODE39, CODE128, CODABAR sau GS1-128. Când nu folosiți caractere speciale, mergeți la pasul 7.



- 5 Apăsați tasta **Simbol**.
Este afișată o listă a caracterelor disponibile pentru protocolul curent.

- 6** Selectați un caracter folosind tasta ▲ sau ▼, apoi apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a insera caracterul în datele codului de bare.



- 7** Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a insera codul de bare în etichetă. Codul de bare este afișat pe ecranul de introducere a textului.



Pentru a imprima etichete, consultați „IMPRIMAREA ETICHETELOR” la pagina 42.



- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Apăsați tasta **Spațiu** pentru a seta atributul selectat la valoarea implicită.
- Consultați tabelul cu setările codului de bare pentru o listă a tuturor setărilor disponibile.

Editarea și ștergerea unui cod de bare

- Pentru a edita parametrii și datele codului de bare, poziționați cursorul sub semnul de cod de bare de pe ecranul de introducere a datelor și apoi deschideți ecranul Set.cod bare. Consultați „Setarea parametrilor pentru codul de bare și introducerea datelor aferente codului de bare” la pagina 30.
- Pentru a șterge un cod de bare dintr-o etichetă, poziționați cursorul în dreapta semnului de cod de bare de pe ecranul de introducere a datelor și apăsați tasta **Ștergere înapoi**.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

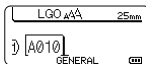
Introducerea unei etichete de serializare

Pot fi imprimate etichete serializate numeric. Puteți seta incrementul și numerotarea seriei. În modul de serializare, puteți crea o serie de etichete prin incrementarea unui caracter numeric din model. În modul de serializare avansată, puteți opta pentru modul simultan sau avansat. Modul simultan creează o serie de etichete prin incrementarea a două numere diferite în același timp. Modul avansat creează o serie de etichete prin oferirea posibilității de a selecta două secvențe din model și incrementarea consecutivă a acestora.

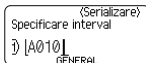
Serializare

1 Introduceți textul.

Exemplu: Creați o etichetă „B010”, „C010”, „D010” din „A010” folosind această funcție.

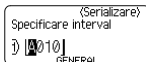


2 Apăsați tasta **Serializare** și este afișat ecranul pentru specificarea intervalului.



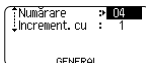
3 Folosiți tastele ▲, ▼, ◀ sau ▶ pentru a poziționa cursorul sub primul caracter. Apoi poziționați cursorul sub ultimul caracter de incrementat. Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.

Exemplu: Selectați A și OK.



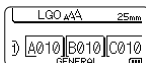
4 Selectați Increment. cu și Numărare folosind tasta ▲ sau ▼ și setați valoarea folosind tasta ◀ sau ▶.

Exemplu: Dacă doriți să măriți numărul cu unu de patru ori, setați Increment. cu: 1, Numărare: 4.



5 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a afișa ecranul setat.

Exemplu: A010 B010 C010 D010



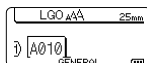
- Dacă apăsați tasta **Serializare**, puteți repeta setarea. După repetarea setării, este afișat mesajul „OK pt. suprascr datelor după această poziție?”. Dacă suprascriserea este ok, apăsați tasta **OK**.
- Puteți selecta Toate/Curent/Interval la imprimare atunci când există mai multe pagini de etichete.
- Pentru a imprima etichete, consultați „IMPRIMAREA ETICHETELOR” la pagina 42.

Serializare avansată

■ Simultan

- 1 Introduceți textul.

Exemplu: Creați o etichetă „B020”, „C030”, „D040” din „A010” folosind această funcție.

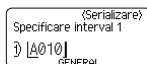


- 2 Apăsați tasta **Shift** și apoi tasta **Serializare**. Selectați „Simultan” folosind tasta ▲ sau ▼ și apăsați tasta **OK**.



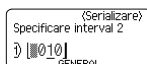
- 3 Selectați primul set de caractere pe care doriți să le măriți folosind tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ și apăsați tasta **OK** sau **Introducere** de două ori.

Exemplu: Selectați A.



- 4 Selectați al doilea set de caractere pe care doriți să le măriți folosind tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ și apăsați tasta **OK** sau **Introducere** de două ori.

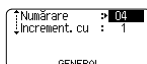
Exemplu: Selectați 1.



Nu puteți selecta primul set de caractere întrucât este evidențiat în gri.

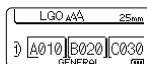
- 5 Selectați Increment. cu și Numărare folosind tasta ▲ sau ▼ și setați valoarea folosind tasta ◀ sau ▶.

Exemplu: Dacă doriți să măriți numărul cu unu de patru ori, setați Increment. cu: 1, Numărare: 4.



- 6 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a afișa ecranul setat.

Exemplu: A010 B020 C030 D040



- Dacă apăsați tasta **Shift** și apoi tasta **Serializare**, puteți repeta setarea. După repetarea setării, este afișat mesajul „OK pt. suprascr datelor după această poziție?”. Dacă suprascrierea este ok, apăsați tasta **OK**.
- Puteți selecta Toate/Curent/Interval la imprimare atunci când există mai multe pagini de etichete.
- Pentru a imprima etichete, consultați „IMPRIMAREA ETICHETELOR” la pagina 42.

1

2

3

4

5

6

7

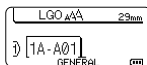
8

9

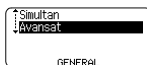
■ Avansat

1 Introduceți textul.

Exemplu: Creați o etichetă „1A-A02”, „1A-A03”, „1A-A04”, „1A-B01”, „1A-B02”, „1A-B03”, „1A-B04” din „1A-A01” folosind această funcție.

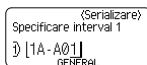


2 Apăsați tasta **Shift** și apoi tasta **Serializare**. Selectați „Avansat” folosind tasta ▲ sau ▼ și apăsați tasta **OK**.



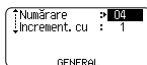
3 Selectați primul set de caractere pe care doriți să le măriți folosind tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ și apăsați tasta **OK** sau **Introducere** de două ori.

Exemplu: Selectați 1 de la A01.



4 Selectați Increment. cu și Numărare folosind tasta ▲ sau ▼ și setați valoarea folosind tasta ◀ sau ▶. Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.

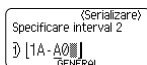
Exemplu: Dacă doriți să măriți numărul cu unu de patru ori, setați Increment. cu: 1, Numărare: 4.



5 Selectați al doilea număr pe care doriți să-l măriți folosind tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ și apăsați tasta **OK** sau **Introducere** de două ori.

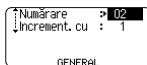
Exemplu: Selectați A de la A01.

💡 Nu puteți selecta primul set de caractere întrucât este evidențiat în gri.



6 Selectați Increment. cu și Numărare folosind tasta ▲ sau ▼ și setați valoarea folosind tasta ◀ sau ▶.

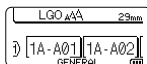
Exemplu: Dacă doriți să măriți numărul cu unu de două ori, setați Increment. cu: 1, Numărare: 2.



7 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a afișa ecranul setat.

Exemplu:

1A-A01	1A-A02	1A-A03	1A-A04
1A-B01	1A-B02	1A-B03	1A-B04



- 💡
- Dacă apăsați tasta **Shift** și apoi tasta **Serializare**, puteți repeta setarea. După repetarea setării, este afișat mesajul „OK pt. suprascr datelor după această poziție?”. Dacă suprascrierea este ok, apăsați tasta **OK**.
 - Puteți selecta Toate/Curent/Interval la imprimare atunci când există mai multe pagini de etichete.
 - Pentru a imprima etichete, consultați „IMPRIMAREA ETICHETELOR” la pagina 42.



- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Modul serializare poate fi aplicat și în cazul codurilor de bare. Un cod de bare este considerat un caracter.
- Simbolurile sau alte caractere non-alfanumerice din secvența de numerotare automată sunt ignorate.
- Secvența modului serializare poate conține doar un număr maxim de cinci caractere.



- Literele și numerele cresc după cum urmează:

0 → 1 ...9 → 0 → ...

A → B ...Z → A → ...

a → b ...z → a → ...

A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

Spațiile (prezentate ca linii „_” în exemplul de mai jos) pot fi utilizate pentru a regla spațiul dintre caractere sau pentru a controla numărul de cifre imprimate.

_9 → 10 ...99 → 00 → ...

_Z → AA ...ZZ → AA → ...

1_9 → 2_0 ...9_9 → 0_0 → ...

Introducerea și editarea textului

Introducerea textului de la tastatură

- Tastatura aparatului dvs. P-touch poate fi utilizată în același mod ca și o tastatură standard de calculator.

Adăugarea unui rând nou

- Pentru a încheia rândul curent de text și a începe un rând nou, apăsați tasta **Introducere**. La sfârșitul rândului apare un semn de retur, iar cursorul se deplasează la începutul unui nou rând.



- Număr maxim de rânduri
 - Bandă de 18 mm: 5 rânduri
 - Bandă de 12 mm: 3 rânduri
 - Bandă de 9 mm și 6 mm: 2 rânduri
 - Bandă de 3,5 mm: 1 rând
- Dacă apăsați tasta **Introducere** când există deja cinci rânduri, este afișat un mesaj de eroare.
- Când este selectat BLOC SERTIZARE, puteți introduce până la 2 rânduri.

Adăugarea unui bloc nou

- Când este selectat GENERAL, puteți crea un bloc nou de până la cinci rânduri. Pentru a crea un bloc nou de text/rânduri în partea dreaptă a textului dvs. curent, apăsați tasta **Shift** în timp ce mențineți apăsată tasta specială **Introducere**. Cursorul se mută la începutul noului bloc. În alte tipuri de aplicații de etichetare, puteți seta numărul de blocuri atunci când apăsați o tastă aferentă aplicației de etichetare. Anumite tipuri de aplicații de etichetare nu sunt necesare.

Deplasarea cursorului

- Apăsați tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ pentru a deplasa cursorul cu un spațiu sau un rând.
- Pentru a deplasa cursorul la începutul sau la capătul rândului curent, apăsați tasta **Shift** și apoi tasta ◀ sau ▶.
- Pentru a deplasa cursorul la începutul blocului anterior sau următor, apăsați tasta **Shift** și apoi tasta ▲ sau ▼.

Inserarea textului

- Pentru a insera text suplimentar într-un rând de text existent, deplasați cursorul la caracterul din dreapta poziției în care doriți să începeți introducerea textului și apoi inserați textul suplimentar. Textul nou este introdus în partea stângă a cursorului.

Ștergerea textului

■ Ștergerea pe rând a caracterelor

- Pentru a șterge un caracter dintr-un rând de text existent, deplasați cursorul la caracterul din dreapta poziției de la care doriți să începeți ștergerea textului și apoi apăsați tasta **Ștergere înapoi**. Caracterul din stânga cursorului este șters de fiecare dată când este apăsată tasta **Ștergere înapoi**.

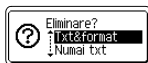


Dacă mențineți apăsată tasta **Ștergere înapoi**, caracterele din stânga cursorului sunt șterse continuu.

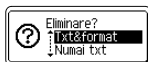
■ Ștergerea întregului text odată

Folosiți tasta **Eliminare** pentru a șterge întregul text odată.

- Apăsați tasta **Eliminare**.
Sunt afișate opțiunile pentru meniul Eliminare.

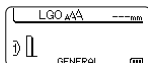


- Folosind tasta ▲ sau ▼, selectați „Numai txt” pentru a șterge întregul text cu păstrarea setărilor curente de format sau selectați „Txt&format” pentru a șterge întregul text și toate setările de format.



- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la ecranul de introducere a textului, fără a șterge (sau elimina) text sau format.
- Când este selectat „Txt&format”, se șterg toate textele și fonturile și se revine la **GENERAL**.

- Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.
Întregul text este șters. De asemenea, toate setările de format sunt șterse dacă a fost selectată opțiunea „Txt&format”.



Introducerea simbolurilor

Pe lângă simbolurile disponibile pe tastatură, există diferite simboluri (inclusiv caractere ASCII internaționale și extinse) disponibile cu funcția Simbol.

Pentru a introduce un simbol, folosiți funcția Simbol (consultați textul de mai jos).

Ca alternativă, apăsați tasta specială **Shift** și apoi apăsați o tastă de pe tastatură pentru a introduce simbolul imprimat în colțul din dreapta sus al tastei selectate.

În anexă sunt enumerate „Simboluri” selectabile. (Consultați pagina 52.)

Introducerea simbolurilor folosind funcția Simbol

- Apăsați tasta **Simbol**.
Sunt afișate o listă a categoriilor de simboluri și simbolurile din categoria respectivă.

- 2** Selectați o categorie de simboluri (Punctuație, Matematică etc.) folosind tasta ▲ sau ▼ sau apăsând tasta **Simbol** în mod repetat și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introduce**.

- 3** Selectați un simbol folosind tasta ▲, ▼, ◀ sau ▶ și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introduce**.

Simbolul selectat este inserat în rândul de text.



Când selectați simboluri:

- Apăsați tasta **Shift** și tasta **Simbol** pentru a reveni la pagina anterioară.
- Apăsați tasta **Simbol** pentru a merge la pagina următoare.

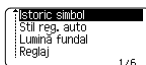


Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.

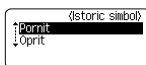
Utilizarea istoricului de simboluri

Vă puteți crea o categorie personală de simboluri folosind istoricul de simboluri. „Istoric” va apărea mai întâi la selectarea simbolurilor pentru a vă ajuta să localizați rapid simbolurile dorite.

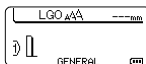
- 1** Apăsați tasta **Meniu** pentru a afișa meniul configurării și apoi selectați „Istoric simbol” folosind tasta ▲ sau ▼.



- 2** Apăsați tasta **OK** sau **Introduce** pentru a afișa ecranul Istoric simbol și apoi selectați „Pornit” pentru a vă crea categoria personală folosind tasta ▲ sau ▼.



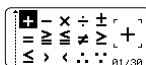
- 3** Apăsați tasta **OK** sau **Introduce** pentru a aplica setarea. Ecranul revine la ecranul de introducere a textului.



- 4** Introduceți simbolul pe care doriți să-l adăugați în istoric.



Consultați „Introducerea simbolurilor folosind funcția Simbol” la pagina 36 pentru detalii.



- 5** Apăsați tasta **Simbol**. Apare „Istoric”, incluzând simbolul introdus la pasul 4.



- Pot fi adăugate până la 15 simboluri la „Istoric”. Simbolul cel mai vechi va fi șters din categorie atunci când simbolurile adăugate la „Istoric” depășesc 15 simboluri.
- Pentru a nu mai folosi istoricul simbolurilor, selectați „Oprit” în ecranul Istoric simbol.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Introducerea caracterelor accentuate

P-touch poate afișa și imprima un set de caractere accentuate, cum ar fi caracterele specifice ale unei alte limbi. În anexă sunt enumerate „Caractere accentuate” selectabile. (Consultați pagina 53.)

- 1 Introduceți caracterul pe care doriți să-l modificați într-un caracter accentuat.



Modul Majuscule poate fi utilizat cu funcția Accent.

- 2 Apăsați tasta **Accent**.
Caracterul pe care l-ați introdus se modifică într-un caracter accentuat.

- 3 Apăsați tasta **Accent** în mod repetat până când este selectat caracterul accentuat dorit sau selectați-l folosind tasta ◀ sau ▶.



Ordinea caracterelor accentuate afișate diferă în funcție de limba ecranului LCD selectată.

- 4 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.
Caracterul accentuat selectat este inserat în rândul de text.



- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Consultați tabelul cu lista caracterelor accentuate pentru o listă completă a tuturor caracterelor accentuate disponibile.

Setarea atributelor caracterelor

Setarea atributelor caracterelor pentru etichetă

Folosind tasta **Stil**, puteți selecta un font și aplica atribute pentru mărime, lățime, stil, rând și aliniere. În anexă sunt enumerate opțiunile „Atribut de caracter” selectabile. (Consultați pagina 53.)

- 1 Apăsați tasta **Stil**.
Sunt afișate setările curente.
- 2 Selectați un atribut folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi setați o valoare pentru atributul respectiv folosind tasta ◀ sau ▶.
- 3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a aplica setările.



Setările noi NU sunt aplicate dacă nu apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.



- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Apăsați tasta **Spațiu** pentru a seta atributul selectat la valoarea implicită.
- Consultați tabelul cu opțiunile de setare pentru o listă a tuturor setărilor disponibile.
- Citirea caracterelor mici poate fi dificilă atunci când sunt aplicate anumite stiluri (de ex. umbră + cursiv).
- În funcție de tipul de aplicație de etichetare, e posibil să nu puteți modifica valoarea setării **Stil**. În acest caz, se afișează  în previzualizarea din partea dreaptă a ecranului.

Setarea Stil reglare automată

Când atributul „Mărime” este setat pe „Auto”, iar „Lung.” este setat la o anumită lungime, puteți selecta modalitatea de a reduce dimensiunea textului pentru a se încadra pe lungimea etichetei.

Când este selectat „Dimensiune text”, dimensiunea totală a textului este modificată pentru a se încadra în etichetă.

Când este selectat „Lățime text”, lățimea textului este redusă la dimensiunea setării x 1/2. (Dacă este necesară o reducere suplimentară a dimensiunii pentru a încadra textul în lungimea selectată a etichetei, dimensiunea întregului text este modificată după reducerea lățimii textului la setarea x 1/2.)

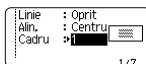
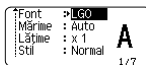
- 1 Apăsați tasta **Meniu** pentru a afișa meniul configurării, selectați „Stil reg. auto” folosind tasta **▲** sau **▼** și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introducere**. Este afișat ecranul Stil reg. auto.
- 2 Selectați stilul folosind tasta **▲** sau **▼**.
- 3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a aplica setarea.

- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Apăsați tasta **Spațiu** pentru a seta stilul la setarea implicită („Dimensiune text”).

Setarea cadrelor

Puteți selecta cadrul etichetei folosind tasta **Stil**. În anexă sunt enumerate „Cadre” selectabile. (Consultați pagina 55.)

- 1 Apăsați tasta **Stil**. Sunt afișate setările curente. Selectați un atribut folosind tasta **▲** sau **▼** și apoi setați o valoare pentru atributul respectiv folosind tasta **◀** sau **▶**.
- 2 Selectați un atribut folosind tasta **▲** sau **▼** și apoi puteți selecta cadrul folosind tasta **◀** sau **▶**.



- 3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a aplica setările.



Setările noi NU sunt aplicate dacă nu apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.



- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Apăsați tasta **Spațiu** pentru a seta atributul selectat la valoarea implicită.
- Consultați tabelul cu opțiunile de setare pentru o listă a tuturor setărilor disponibile.

1

2

3

4

5

6

7

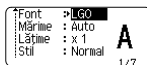
8

9

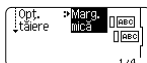
Setarea opțiunilor de tăiere

Opțiunile de tăiere a benzii vă permit să specificați modul de alimentare și de tăiere a benzii la imprimarea etichetelor. În special, opțiunea „Lanț” reduce cu mult cantitatea de bandă ırosită prin folosirea unor margini mai înguste și prin eliminarea secțiunilor goale tăiate între etichete. În funcție de tipul de aplicație de etichetare, valoarea setării este fixă sau limitată.

- 1 Apăsați tasta **Stil** pentru a afișa meniul Etichetă.



- 2 Selectați „Opț. tăiere” folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi setați valoarea folosind tasta ◀ sau ▶.



- 3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a aplica setările.

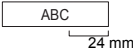
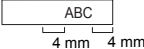
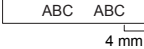
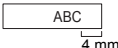


Setările noi NU sunt aplicate dacă nu apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.



- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Consultați tabelul privind tăierea benzii pentru o listă a tuturor setărilor disponibile.

● Opțiuni de tăiere a benzii ●

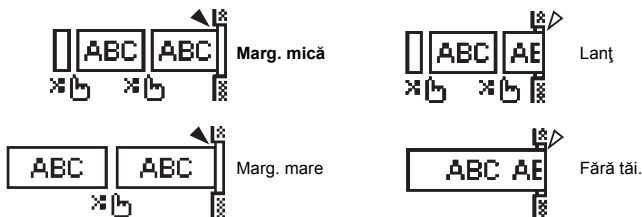
Setare	Descriere	Exemplu
Marg. mare	• Este imprimată fiecare etichetă, lăsând o margine de 24 mm la fiecare capăt.	24 mm 
Marg. mică	• Este alimentată o margine de 23 mm înainte de a imprima fiecare etichetă. Eticheta imprimată are o margine de 4 mm înainte și după text.	23 mm 
Lanț	• Folosiți această setare la imprimarea mai multor etichete cu margini minime. • Mai întâi este imprimată o margine de 23 mm, apoi este imprimată fiecare etichetă, lăsând o margine de 4 mm înainte și după text.	
Fără tăi.	• Folosiți această setare la imprimarea etichetei de tip Tub termocontractil. • Prin apăsarea tastei speciale Shift și apoi a tastei Previzualizare este alimentată și apoi tăiată ultima etichetă imprimată.	24 mm 



- La folosirea tipului Tub termocontractil, setați tipul de aplicație de etichetare la „Col. cablu” și selectați „Tub termocontractil”. În acest caz, opțiunea de tăiere este fixată pe „Fără tăi.”. După imprimare, scoateți caseta pentru tub termocontractil din sistemul de etichetare și tăiați banda cu o foarfecă.
- După imprimare, scoateți caseta de bandă de material care poate fi călcată din sistemul de etichetare și tăiați banda cu o foarfecă.

Selectarea modului de alimentare și de tăiere a benzii

La imprimare, este afișat mesajul „Taie banda sau apasă Enter pentru continuare.” și se trece în [modul de pauză pentru tăiere]. Apăsând maneta pentru tăierea benzii, puteți tăia banda la poziția setată în „Opț. tăiere”. Detaliile sunt următoarele.



- ✂️: Se oprește aici și se trece în [modul de pauză pentru tăiere].
- ▲: Se oprește aici și se finalizează imprimarea.
- ▷: Se oprește aici și se trece în [modul de alimentare a benzii].



Când opțiunea de tăiere este setată pe Fără tăi. sau Lanț, se oprește la mijlocul zonei de imprimare după imprimarea ultimei etichete. După ce se afișează „Încarc bandă?”, apăsați **OK** pentru a alimenta banda. Apăsați **Ieșire** pentru a reveni la modul de introducere a textului.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IMPRIMAREA ETICHETELOR

Previzualizarea etichetelor

Puteți previzualiza pagina curentă și verifica formatul înainte de imprimare.

Apăsați tasta **Previzualizare**.

O imagine a etichetei este afișată pe ecran.

Lungimea etichetei este indicată în colțul din dreapta jos al ecranului.

Apăsați tasta ◀ sau ▶ pentru a derula previzualizarea la stânga sau la dreapta.

Apăsați tasta ▲ sau ▼ pentru a mări sau micșora previzualizarea.



- Apăsați tasta **Ieșire, OK** sau **Introducere** pentru a reveni la ecranul de introducere a textului.
- Pentru a derula previzualizarea la marginea stângă sau dreaptă, apăsați tasta specială **Shift** și apoi apăsați tasta ◀ sau ▶.
- Pentru a imprima eticheta direct din ecranul de previzualizare, apăsați tasta **Imprimare** sau deschideți ecranul opțiunilor de imprimare și selectați o opțiune de imprimare. Consultați „Imprimarea unei etichete” de mai jos pentru detalii.
- Examinarea înaintea imprimării este o imagine generată a etichetei; aceasta poate diferi de eticheta reală atunci când este imprimată.

Imprimarea unei etichete

Etichetele pot fi imprimate după ce introducerea textului și formatarea au fost finalizate.



- **Nu trageți de eticheta care iese din fanta de ieșire a benzii. Aceasta face ca banda de cerneală să se desprindă de bandă, iar banda să devină inutilizabilă.**
- Nu blocați fanta de ieșire a benzii în timpul imprimării sau la alimentarea cu bandă. Aceasta cauzează blocarea benzii.
- Asigurați-vă că există bandă suficientă rămasă atunci când imprimați mai multe etichete în mod continuu. Dacă banda este pe terminate, setați copii mai puține, imprimați pe rând câte o etichetă sau înlocuiți caseta de bandă.
- Banda cu dungi indică terminarea casetei de bandă. Dacă aceasta apare în timpul imprimării, apăsați tasta **Oprire** pentru a opri aparatul P-touch. Încercarea de a imprima cu o casetă de bandă goală poate deteriora sistemul de etichetare.



Imprimarea unei singure pagini

Apăsați tasta **Imprimare** pentru a începe imprimarea.

Imprimarea unui interval de pagini

Atunci când există mai multe pagini, puteți specifica intervalul de pagini de imprimat.

- 1 Apăsați tasta **Imprimare**. Este afișat ecranul în care puteți specifica intervalul de pagini.
- 2 Selectați „Toate”, „Curent” sau „Interval” folosind tasta ▲ sau ▼. Dacă selectați „Toate” sau „Curent”, mergeți la pasul 4. Dacă selectați „Interval”, apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.

- 3 Specificați prima și ultima pagină.



Paginile albe nu sunt imprimate.

- 4 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a imprima.

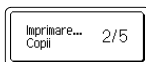
Imprimarea copiilor multiple

Folosind această funcție, puteți imprima până la 50 de copii ale aceleiași etichete.

- 1] Asigurați-vă că o casetă de bandă adecvată este introdusă și pregătită de imprimare.
- 2] Apoi, apăsați tasta specială **Shift** și apoi tasta **Imprimare** pentru a afișa ecranul Copii. Apoi selectați numărul de copii care trebuie imprimate folosind tasta ▲ sau ▼ sau tastați numărul folosind tastele numerice.
- 3] Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**. Mesajul „Imprimare...Copii” este afișat în timpul imprimării etichetelor.



Mențineți apăsată tasta ▲ sau ▼ pentru a modifica mai rapid numărul de copii.



- Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Cifrele afișate pe ecran în timpul imprimării indică „numărul copiei curente/numărul de copii setat”.
- Apăsarea tastei **Spațiu** la setarea numărului de copii resetează valoarea la 1, valoarea implicită.
- Când este afișat mesajul „Taie banda sau apasă Enter pentru continuare.”, selectați unu. Pentru detalii, consultați „Selectarea modului de alimentare și de tăiere a benzi” la pagina 41.

Lipirea etichetelor

- 1] Dacă este necesar, tăiați eticheta imprimată la forma și lungimea dorite folosind o foarfecă.
- 2] Dezlipiți hârtia suport de etichetă.
- 3] Poziționați eticheta și apoi apăsați ferm cu degetul de sus până jos pentru a lipi eticheta.



- Hârtia suport a unor tipuri de benzi poate fi pretăiată pentru a ușura dezlipirea suportului. Pentru a dezlipi hârtia suport, îndoiți eticheta pe lungime cu textul spre interior pentru a expune marginile interioare ale hârtiei suport. Apoi dezlipiți hârtia suport bucată cu bucată.
- Lipirea etichetelor poate fi dificilă pe suprafețe ude, murdare sau neuniforme. Etichetele se pot dezlipi ușor de pe aceste suprafețe.
- Asigurați-vă că ați citit instrucțiunile furnizate cu benzile de materiale care pot fi călcate, benzile adezive foarte rezistente sau alte benzi speciale și respectați toate măsurile de precauție notate în instrucțiuni.
- Folosiți o foarfecă pentru a tăia eticheta pentru tub termocontractil.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

UTILIZAREA MEMORIEI DE FIȘIERE

Puteți memora până la 50 dintre etichetele dvs. cel mai des utilizate în memoria de fișiere. Fiecare etichetă este memorată ca fișier, permițându-vă să recuperați ușor și rapid eticheta atunci când aveți nevoie de ea din nou.



Când memoria de fișiere este plină, de fiecare dată când salvați un fișier, va trebui să-l scrieți peste unul dintre fișierele memorate.

Stocarea unei etichete în memorie

1 După introducerea textului și formatarea etichetei, apăsați tasta **Fișier** pentru a afișa ecranul Fișier.

2 Selectați „Salvare” folosind tasta ▲ sau ▼.

3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**. Este afișat un număr de fișier. De asemenea, un text de etichetă este afișat dacă o etichetă este deja memorată la numărul de fișier respectiv.

4 Selectați un număr de fișier folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a salva eticheta la numărul de fișier selectat. Fișierul este salvat și ecranul revine la ecranul de introducere a textului.



Dacă există deja o etichetă memorată la numărul selectat, va apărea mesajul „Suprascris?”. Apăsați tasta **OK** pentru a salva noua etichetă. Apăsați tasta **Înșire** pentru a anula.



- Apăsați tasta **Înșire** pentru a reveni la pasul anterior.
- Într-un fișier pot fi salvate până la 200 de caractere. Totuși, numărul de caractere poate fi mai mic, în funcție de format, de exemplu folosirea codurilor de bare.

Deschiderea unui fișier de etichetă memorat

1 Apăsați tasta **Fișier** pentru a afișa ecranul Fișier.

2 Selectați „Deschidere” folosind tasta ▲ sau ▼.

3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**. Este afișat numărul de fișier al unei etichete memorate. De asemenea, pentru identificarea etichetei, se afișează textul etichetei.

4 Selectați un număr de fișier folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a deschide fișierul selectat. Fișierul este deschis și afișat pe ecranul de introducere a textului.



Apăsați tasta **Înșire** pentru a reveni la pasul anterior.

Imprimarea unui fișier de etichetă memorat

- 1 Apăsați tasta **Fișier** pentru a afișa ecranul Fișier.
- 2 Selectați „Imprimare” folosind tasta ▲ sau ▼.
- 3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.
Este afișat numărul de fișier al unei etichete memorate.
De asemenea, pentru identificarea etichetei, se afișează textul etichetei.
- 4 Selectați un număr de fișier folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați tasta **Imprimare**, **OK** sau **Introducere**.
 - Imprimarea unei singure pagini:
O singură pagină de date este imprimată imediat.
 - Imprimarea unui interval de pagini:
Este afișat ecranul în care puteți specifica intervalul de pagini. Selectați „Toate” sau „Interval” folosind tasta ▲ sau ▼.

 Dacă selectați „Interval”, specificați prima și ultima pagină.

- 5 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a imprima.

-  • Pasul 5 nu este necesar la imprimarea unei singure pagini.
• Apăsați tasta **Ieșire** pentru a reveni la pasul anterior.
• Mesajul „Lipsă text!” este afișat atunci când încercați să imprimați un fișier fără text.
• Când este afișat mesajul „Taie banda sau apăsați Enter pentru continuare.”, selectați unu. Pentru detalii, consultați „Selectarea modului de alimentare și de tăiere a benzii” la pagina 41.

Ștergerea unui fișier de etichetă memorat

- 1 Apăsați tasta **Fișier** pentru a afișa ecranul Fișier.
- 2 Selectați „Ștergere” folosind tasta ▲ sau ▼.
- 3 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.
Este afișat numărul de fișier al unei etichete memorate.
De asemenea, pentru identificarea etichetei, se afișează textul etichetei.
- 4 Selectați un număr de fișier folosind tasta ▲ sau ▼ și apoi apăsați tasta **OK** sau **Introducere**.
Este afișat mesajul „Șterge?”.
- 5 Apăsați tasta **OK** sau **Introducere** pentru a șterge fișierul.
Fișierul este șters și ecranul revine la ecranul de introducere a textului.

-  Apăsați tasta **Ieșire** pentru a anula ștergerea fișierului și a reveni la ecranul anterior.

RESETAREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI DVS. P-TOUCH

Resetarea aparatului P-touch

Puteți reseta memoria internă a aparatului dvs. P-touch atunci când doriți să ștergeți toate fișierele de etichete salvate sau în eventualitatea în care P-touch nu funcționează corespunzător.

Resetarea datelor la setările din fabrică

Opriti sistemul de etichetare. Apăsati și mențineți apăsată tasta specială **Shift** și tasta **R**. În timp ce mențineți apăsată tasta specială **Shift** și tasta **R**, apăsați tasta **Pornire** o dată și apoi eliberați tasta specială **Shift** și tasta **R**.



- Eliberați tasta **Pornire** înainte de a elibera cealaltă tastă.
- Toate textele, setările de format, setările opțiunilor și fișierele de etichete memorate sunt șterse atunci când reseați aparatul P-touch. Setările de limbă și de unitate sunt, de asemenea, șterse.

Întreținerea

Aparatul dvs. P-touch trebuie curățat periodic pentru a-i menține performanța și durata de viață.

☛ Întotdeauna scoateți bateriile și deconectați adaptorul AC înainte de a curăța aparatul P-touch.

Curățarea unității

Ștergeți praful și urmele de pe unitatea principală folosind o lavetă moale și uscată. Folosiți o lavetă ușor umezită pentru urmele dificil de curățat.

☛ Nu utilizați diluant pentru vopsea, benzen, alcool sau alți solvenți organici. Aceștia pot deforma carcasa sau deteriora aspectul aparatului dvs. P-touch.

Curățarea capului de imprimare

Liniile sau caracterele de calitate slabă de pe etichetele imprimate indică în general faptul că există murdărie pe capul de imprimare. Curățați capul de imprimare cu ajutorul unui bețișor cu vată sau al casetei opționale pentru curățarea capului de imprimare (TZe-CL4).

- ☛
- Nu atingeți capul de imprimare direct cu mâinile goale.
 - Consultați instrucțiunile furnizate cu caseta pentru curățarea capului de imprimare pentru indicații privind modul de utilizare a acesteia.

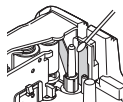
Cap de imprimare



Curățarea cutter-ului de bandă

După utilizare repetată, pe lama cutter-ului se poate acumula adeziv de bandă, care afectează tăișul lamei și poate astfel cauza blocarea benzii în cutter.

- ☛
- Aproximativ o dată pe an, ștergeți lama cutter-ului cu un bețișor cu vată umezit cu alcool izopropilic (alcool pentru frecare).
 - Nu atingeți lama cutter-ului direct cu mâinile goale.



1

2

3

4

5

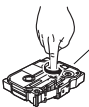
6

7

8

9

Ce trebuie să faceți dacă...

Problemă	Soluție
Ecranul „se blochează” sau aparatul P-touch nu răspunde în mod corespunzător.	Consultați „Resetarea aparatului P-touch” la pagina 46 și resetați memoria internă la setările inițiale. Dacă resetarea aparatului P-touch nu rezolvă problema, deconectați adaptorul AC și scoateți bateriile pentru mai mult de 10 minute.
Afișajul rămâne gol după conectarea alimentării.	Verificați ca bateriile să fie instalate corect și ca adaptorul AC proiectat exclusiv pentru aparatul dvs. P-touch să fie conectat corect. Verificați ca bateria Li-ion să fie încărcată complet.
Mesajele de pe LCD sunt afișate într-o limbă străină.	Consultați „Setarea limbii și a unității” la pagina 26 pentru a selecta limba dvs. dorită.
Eticheta nu este imprimată după apăsarea tastei Imprimare.	• Verificați dacă a fost introdus text și dacă este instalată corect caseta de bandă, cu suficientă bandă rămasă. • Dacă banda este îndoită, tăiați partea îndoită și trageți banda prin fanta de ieșire a benzii. • Dacă banda este blocată, demontați caseta de bandă și apoi scoateți banda blocată și tăiați-o. Verificați trecerea capătului benzii prin ghidajul pentru bandă înainte de a reinstala caseta de bandă.
Eticheta nu este imprimată corect.	• Scoateți caseta de bandă și reinstalați-o, apăsând-o ferm până când aceasta se fixează la locul ei. • În cazul în care capul de imprimare este murdar, curățați-l cu ajutorul unui bețișor cu vată sau al unei casete opționale pentru curățarea capului de imprimare (TZe-CL4).
Banda cu cerneală este separată de rola de cerneală.	Dacă banda cu cerneală este ruptă, înlocuiți caseta de bandă. Dacă nu este ruptă, lăsați banda netăiată și scoateți caseta de bandă, apoi rulați banda cu cerneală slăbită pe bobină după cum se arată în figură.  Bobină
P-touch se oprește în timpul imprimării unei etichete.	• Înlocuiți caseta de bandă dacă banda apare cu dungi, întrucât aceasta indică faptul că ați ajuns la capătul benzii. • Înlocuiți toate bateriile sau conectați adaptorul AC direct la P-touch.
Fișierele de etichete salvate anterior sunt acum goale.	Toate fișierele stocate în memoria internă se șterg dacă bateriile sunt slabe sau dacă adaptorul AC a fost deconectat.
Continuă să apară un blocaj de bandă care nu poate fi rezolvat.	Contactați Serviciul Clienți Brother.

Mesaje de eroare

Când apare un mesaj de eroare pe afișaj, urmați instrucțiunile de mai jos.

Mesaj	Cauză/Soluție
Tip greșit de adaptor conectat!	Este conectat un adaptor AC incompatibil. Utilizați un adaptor AC adecvat.
Baterie descărc.!	Bateriile instalate se slăbesc.
Înlocuiți bat.!	Bateriile instalate se vor consuma în curând.
Reîncărc. bat.Li-ion!	Bateria este aproape goală. Reîncărcați bateria Li-ion.
Bat.Li-ion defectă Utilizați altă alimentare!	Bateria Li-ion este deteriorată. Utilizați un adaptor AC sau o altă baterie.
Răcire unit. Așteptați XX min. și reporniți!	Eroare de temperatură ridicată.
Eroare cutter!	Cutter-ul de bandă a fost închis când ați încercat să imprimați sau să alimentați banda. Opriți aparatul P-touch și apoi reporniți-l înainte de a continua. Când banda este blocată în cutter, scoateți banda.
Introduceți banda!	Nu există nicio casetă de bandă instalată atunci când încercați să imprimați sau să previzualizați o etichetă sau să alimentați banda. Instalați o casetă de bandă înainte de a continua.
Txt. compl!	A fost introdus deja numărul maxim de caractere. Editați textul și folosiți mai puține caractere.
Lipsă text!	Nu există text, simboluri sau date ale codului de bare introduse atunci când încercați să imprimați sau să previzualizați o etichetă. Introduceți datele înainte de a continua.
Valoare incorectă!	Valoarea introdusă pentru setarea lungimii benzii. Introduceți o valoare validă pentru setare.
Limit. rând! Max 5 rând.	Există deja cinci rânduri de text atunci când apăsați tasta Introducere. Limitați numărul de rânduri la cinci.
Limită lăț. bandă! Max 3 rând.	Există mai mult de trei rânduri de text când apăsați tasta Imprimare sau Previzualizare la utilizarea unei benzi de 12 mm. Limitați numărul de rânduri la trei sau înlocuiți cu o casetă de bandă de o lățime mai mare.
Limită lăț. bandă! Max 2 rând.	Există mai mult de două rânduri de text când apăsați tasta Imprimare sau Previzualizare la utilizarea unei benzi de 9 sau 6 mm. Limitați numărul de rânduri la două sau înlocuiți cu o casetă de bandă de o lățime mai mare.
Limită lăț. bandă! Max 1 rând	Există mai mult de un rând de text când apăsați tasta Imprimare sau Previzualizare la utilizarea unei benzi de 3,5 mm. Limitați numărul de rânduri la unu sau înlocuiți cu o casetă de bandă de o lățime mai mare.
Limită bloc! Max 5 blocuri	Există deja cinci blocuri de text. Limitați numărul de blocuri la cinci.
Limită lungime!	Lungimea etichetei care trebuie imprimată folosind textul introdus este mai mare de 1 m. Editați textul astfel încât lungimea etichetei să fie mai mică de 1 m.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Mesaj	Cauză/Soluție
Text prea lung!	Lungimea etichetei care trebuie imprimată folosind textul introdus este mai mare decât setarea lungimii. Editați textul pentru a se încadra în lungimea setată sau modificați setarea lungimii.
Memorie plină!	Nu există suficientă memorie internă disponibilă când încercați să salvați un fișier de etichetă. Ștergeți fișierele inutile pentru a suplimenta memoria disponibilă pentru fișierul de etichetă nou.
Verif. nr. de cifre introduse!	Numărul de cifre introduse în datele codului de bare nu corespunde cu numărul de cifre setat în parametrii codului de bare. Introduceți numărul corect de cifre.
Intr. A,B,C sau D la Pornire&ter.!	Datele codului de bare introduse nu au codul de început/de sfârșit necesar (A, B, C sau D necesar la începutul și sfârșitul datelor codului de bare pentru protocolul CODABAR). Introduceți corect datele codului de bare.
Max 5 coduri de bare pe etichetă!	Există deja cinci coduri de bare introduse în datele textului atunci când încercați să introduceți un nou cod de bare. Puteți folosi doar maximum cinci coduri de bare în fiecare etichetă. Puteți introduce până la două coduri de bare atunci când este selectat (AA\AA) la formatul steagului.
Text prea sus!	Dimensiunea textului este prea mare. Selectați o opțiune diferită pentru dimensiune.
Banda instal. nu e compatib. cu aparatul!	Banda instalată este incompatibilă cu acest sistem de etichetare. Utilizați bandă compatibilă.
Er. Sist.XX!	Contactați Serviciul Clienți Brother.
Select. altă opțiune de tăiere!	Lungimea benzii setată cu ajutorul setării lungimii benzii este mai mică decât lungimea totală a marginilor stânga și dreapta aplicate pentru opțiunea de tăiere „Marg. mare”. Trebuie să selectați o opțiune de tăiere diferită.
Limit. rând! Max 100 rând. pe etich.	Depășește max. Puteți introduce până la 100 de rânduri pe întreaga pagină și în toate blocurile.
Funcția bloc nepermisă!	În această setare, nu puteți adăuga sau șterge blocuri.
Limit. rând! Max 2 rând.	Formatul BLOC SERTIZARE permite imprimarea a până la 2 rânduri/bloc.
Funcția necesită bandă de 9mm sau mai lată!	Formatul BLOC SERTIZARE trebuie să utilizeze casete de bandă de 9 mm sau mai lată.
Secv. Niciun. ed.!	Textele nu pot fi editate atunci când setați tipul de secvență din BLOC SERTIZARE la Orizontal sau Cotor.
Cas. nucor. Cont?	De exemplu, cartușul pentru tub termocontractil este detectat, însă modul Tub termocontractil nu este selectat sau modul Tub termocontractil este selectat, însă cartușul pentru tub termocontractil nu este introdus în sistemul de etichetare P-touch.

Specificații

Unitatea principală

Element	Specificație
Afișaj	
Afișarea caracterelor	16 caractere x 2 informații și 2 rânduri text (128 x 56 pct)
Contrast ecran	5 niveluri (+2, +1, 0, -1, -2)
Imprimare	
Metodă imprimare	Transfer termic
Cap de imprimare	112 pct/180 dpi
Înălțime imprimare	15,8 mm max. (la utilizarea benzii de 18 mm)* ¹
Viteză imprimare	Aprox. 20 mm/sec.
Casetă bandă/tub	Casetă de bandă standard TZe (lățimi de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm) Casetă tub Brother HSE (lățimi de 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
Număr rânduri	Bandă de 18 mm: 1 – 5 rânduri; bandă de 12 mm: 1 – 3 rânduri; bandă de 9 mm: 1 – 2 rânduri; bandă de 6 mm: 1 – 2 rânduri; bandă de 3,5 mm: 1 rând
Opțiuni de tăiere	Marg. mare, Marg. mică, Lanț, Fără tăi.
Memorie	
Dimensiune buffer memorie	Maximum 2.400 caractere
Memorare fișiere	Maxim 50 fișiere
Sursă de alimentare	
Sursă de alimentare	Șase baterii alcaline „AA” (LR6)* ² , șase baterii reîncărcabile Ni-MH „AA” (HR6)* ^{2,3} , baterie Li-ion (BA-E001), adaptor AC (AD-E001)
Oprire automată	Baterie: 5 min. Adaptor AC: 5 min.
Mărime	
Dimensiuni	Aprox. 134 mm (l) x 221 mm (L) x 69 mm (H)
Greutate	Aprox. 750 g (fără casetă de bandă și baterii)
Altele	
Temperatură/umiditate de funcționare	10 – 35 °C/umiditate 20 – 80% (fără condens) Temperatură maximă a bulbului umed: 27 °C

*¹ Dimensiunea reală a caracterelor poate fi mai mică decât înălțimea maximă de imprimare.*² Nu sunt incluse.*³ Pentru cele mai recente informații despre bateriile recomandate, vă rugăm să ne vizitați la adresa <http://solutions.brother.com/>

Simboluri

Categorie	Simboluri
Punctuație	. , ? ! " ' : ; - _ \ / & % ¸ i ~ • * @ # % ^ % † ‡
Datacom	
Audio/Vizual	
Electric	
Săgeți	
Siguranță	
Interzis	
Paranteze	() [] < > « » { }
Matematică	+ - × ÷ ± = ≥ ≤ ≠ ≥ ≤ > < ∴ ∴ ¼ ½ ¾ ⅓ ⅔ ⅓ ⅔ ⅓ ⅔ ⅓ ⅔ ⅓ ⅔ ⅓ ⅔
Grecesc	α β γ δ φ λ μ Ω Σ
Exponent/ Indice	° ® © ™ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
Marcatori	✓ ☑ ● ○ ■ □ ☒ ✕ ★ ☆ ♠ ♡ ♥ ♣ ♦ ♠ ♣
Monedă	\$ ¢ € £ ¥ ₺
Div.	



Simbolurile afișate în tabel pot fi ușor diferite de cele de pe ecranul LCD al sistemului de etichetare și atunci când sunt imprimate.

Caractere accentuate

Caracter	Caractere accentuate	Caracter	Caractere accentuate
a	á à â ã ä æ ã ą â ã ä	n	ñ ñ í ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Æ Æ Æ Æ	N	Ñ Ñ Í Ñ
c	ç ċ ċ	o	ó ò ô ø ö õ œ ö
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Ō Œ Ó
d	d' ð ð	r	ř ř ɾ
D	Ď Đ	R	Ř Ř Ȑ
e	é è ê ë ě ě ě ě	s	š š š š ß
E	É Ê Ë Ě Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š ß
g	ğ ğ	t	ť ʈ ʈ
G	Ĝ Ğ	T	Ť Ț Ț
i	í î ï ï ï ï ï	u	ú ù û ü ü ü ü
I	Í Î Ï Ï Ï Ï Ï	U	Ú Û Ü Ü Ü Ü Ü
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ý Ÿ
l	ł ł ł ł	z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

Atribut de caracter

Atribut	Valoare	Rezultat	Valoare	Rezultat
Font	LGO (Letter Gothic)	ABCabc	ATL (Atlanta)	ABCabc
	HEL (Helsinki)	ABCabc	ADM (Adams)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc	SOF (Sofia)	ABCabc
	LA (Los Angeles)	ABCabc		

Atribut	Valoare	Rezultat	Valoare	Rezultat
Mărime	Auto	Când este selectat Auto, textul este ajustat automat pentru a imprima cea mai mare dimensiune disponibilă pentru fiecare lățime a benzii.	42 pt	ABCabc
	36 pt	ABCabc	12 pt	ABCabc
	24 pt	ABCabc	9 pt	ABCabc 9999
	18 pt	ABCabc	6 pt	ABCabc 9999
Lățime	x 2	ABCabc	x 2/3	ABCabc
	x 1	ABCabc	x 1/2	ABCabc
Stil	Normal	ABCabc	CRS (Cursiv)	ABCabc
	ALDIN	ABCabc	C+ALD (Cursiv aldin)	ABCabc
	CONT. (Contur)	ABCabc	C+CON (Cursiv contur)	ABCabc
	UMBRĂ	ABCabc	C+UMB (Cursiv umbră)	ABCabc
	SOLID (Plin)	ABCabc	C+SLD (Cursiv solid)	ABCabc
Linie	Oprit	ABCabc	SUB (Subliniat)	ABCabc
	DRP (Taiat)	ABCabc		
Alin. (Aliniere)	Stg	ABCabc	Drpt.	ABCabc
	Centru	ABCabc	Just (Stânga-dreapta)	A B C a b c



- Mărimea reală a fontului imprimat variază în funcție de lățimea benzii, numărul de caractere și numărul de rânduri introduse. După ce caracterele ajung la o mărime minimă, fontul selectat se va modifica implicit într-un font personalizat, bazat pe stilul Helsinki. Astfel, puteți imprima etichete utilizând cel mai mic text posibil pe etichete înguste sau cu mai multe rânduri.
- Întregul text de 6 puncte este imprimat în Helsinki, exceptând setarea implicită.

Cadre

Atribut	Valoare	Rezultat	Valoare	Rezultat								
Cadru	Oprit	ABCabc	4	ABCabc								
	1	ABCabc	5	ABCabc								
	2	ABCabc	6	ABCabc								
	3	ABCabc	7	<table><tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr><tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr><tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr></table>	ABC	abc	ABC	ABC	abc	ABC	ABC	abc
ABC	abc	ABC										
ABC	abc	ABC										
ABC	abc	ABC										
Lung.	Lungimea etichetei poate fi setată în intervalul 25 – 300 mm. Când este selectat Auto , lungimea etichetei este ajustată automat în funcție de volumul textului introdus.											

Coduri de bare

Tabel cu setările codurilor de bare

Atribut	Valoare
Protocol	CODE39 , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Lățime	Mic
	Mare
Nr.sub (caractere imprimate sub codul de bare)	Pornit
	Oprit
	Oprit
Cif.ctrl (cifră control)	Pornit
	(disponibil doar pentru protocoalele CODE39, I-2/5 și CODABAR)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Lista caracterelor speciale

CODE39

Caracter special
-
.
(SPAT.)
\$
/
+
%

CODABAR

Caracter special
-
\$
:
/
.
+

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Caracter special	Caracter special	Caracter special
(SPAT.)	\	DC3
!	]	DC4
"	^	NAK
#	-	SYN
\$	NUL	ETB
%	.	CAN
&	SOH	EM
'	STX	SUB
(	ETX	ESC
)	EOT	{
*	ENQ	FS
+	ACK	
,	BEL	GS
-	BS	}
.	HT	RS
/	LF	~
:	VT	US
;	FF	DEL
<	CR	FNC3
=	SO	FNC2
>	SI	FNC4
?	DLE	FNC1
@	DC1	
[	DC2	

INDEX

A		T	
Adaptor AC	19	Tastatură	17
B		Taste cursor	35
Baterie	22	Text	
C		introducere și editare	35
Caractere accentuate	53	Rânduri	35
Casete de bandă	23	Timp de oprire automată	24
Contrast	25		
F			
Formatare			
Atribute caracter	38		
Cadre	39		
I			
Introducere			
Text	35		
L			
Lățime	38		
Lungimea benzii	16		
M			
Mărime	38		
Modul Majuscule	16		
N			
Număr de rând	16		
R			
Rând	38		
Rând nou	35		
S			
Semn de retur	16		
Simboluri	36		
Specificații	51		
Stil	38		
Sursă de alimentare	19		
Ș			
Ștergere			
Numai text	36		
Text și formatare	36		

brother

Tipărit în China
LAE384001

